



INOUT
/ MOVIMENTO
/ MOVE / MOVIMIENTO



Portobello

MOVIMENTO, A CONSTANTE QUE LEVA AO EQUILÍBRIO.
É ASSIM NO UNIVERSO. É ASSIM PARA TODOS.

RITMOS DEFINEM FORMAS E EXPRESSAM INTENSIDADES.

O RITMO SUBLIME E ORQUESTRADO
DA NATUREZA GERA DESDE A PERENIDADE
DA ROCHA ATÉ A PAISAGEM MAIS EFÊMERA.

O SER HUMANO AVANÇA COM A TECNOLOGIA
E DESACELERA NA CONTEMPLAÇÃO.

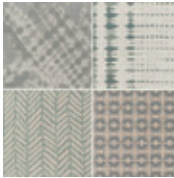
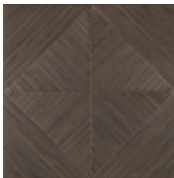
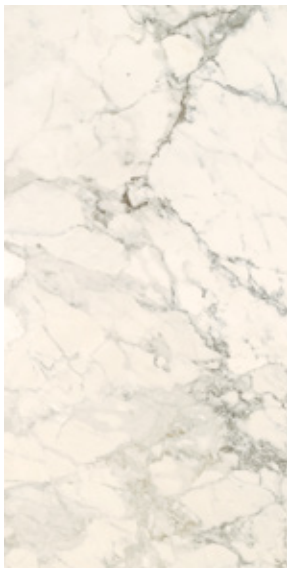
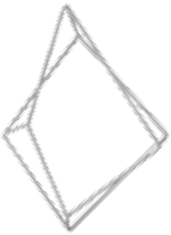
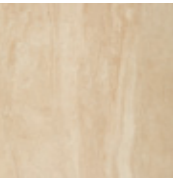
ATRAVÉS DE CADA MOVIMENTO QUE A CRIAÇÃO
DEMANDA E PROVOCA, E DA HARMONIA QUE SUA
SÍNTESE POSSIBILITA, A NOVA COLEÇÃO PORTOBELLO
REVELA UMA ATITUDE DE INOVAÇÃO ABERTA
- COM A ALMA DA MARCA.

OBSERVAÇÃO DE NOVOS COMPORTAMENTOS,
PESQUISAS AUTORAIS, EXPERIÊNCIAS
COMPARTILHADAS E COLABORAÇÃO CRIATIVA
SÃO PAUTADOS PELA ESSÊNCIA DA
CONTEMPORANEIDADE PORTOBELLO, EXPRESSA
EM SUPERFÍCIES E SOLUÇÕES QUE SURPREENDEM
SEM TRANSGREDIR.

NOSSO JEITO DE TRANSFORMAR AMBIENTES
E EMOCIONAR PESSOAS.

INOUT
/ MOVIMENTO

/ MOVE / MOVIMIENTO



GRANDES
SUPERFÍCIES

BIG SURFACES
GRANDES SUPERFÍCIES



INOVAÇÃO
É O QUE NOS MOVE

INNOVATION IS WHAT MOVES US
INNOVACIÓN ES LO QUE NOS MUEVE

Motion, the constant that allows balance.
That's the way in the Universe. That's the way
for everyone.

Rhythms define forms and express intensities.

The subtle and choreographed rhythm
of nature creates everything from a brute
rock to the most picturesque scenery.

Human beings are advancing in technology
and slowing down on contemplation.

Through every movement that nature creates
and provokes, and the harmony that its
synthesis permits, the new Portobello collection
reveals an open innovation stance
- with the soul of the brand.

Observing new behaviors, authorship research,
shared experiences and creative collaboration
are marked by the essence of Portobello
contemporaneity, express ing through surfaces
and solutions that overwhelm the senses
without transgressions.

That's our way of transforming spaces
and bringing positive emotions.

Movimiento, la constante que conduce
al equilibrio. Así es en el universo. Es así
para todos.

Ritmos definen formas y expresan identidades.

El ritmo sublime y orquestado de la naturaleza
genera desde la perennidad de la roca hasta
el paisaje más efímero.

El ser humano avanza con la tecnología y
desacelera en la contemplación.

A través de cada movimiento que la creación
demanda y provoca, y de la armonía que permite
su síntesis, la nueva Colección Portobello revela
una actitud de innovación abierta - con el alma
de la marca.

Observación de nuevos comportamientos,
investigaciones de derechos de autor, experiencias
compartidas y colaboración creativa son guiados
por la esencia de lo contemporáneo Portobello,
expresa en las superficies y soluciones que
sorprenden sin transgredir.

Nuestra manera de transformar los ambientes
y emocionar a la gente.

MOOD VE

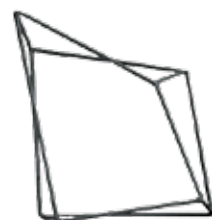
MOVE BOARDS MOVIMENTO CRIATIVO

DO DIÁLOGO À IDEIA

FROM DIALOGUE
TO IDEA

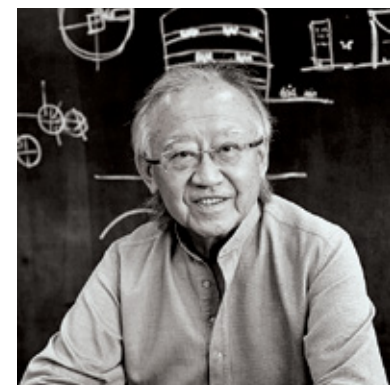
DEL DIÁLOGO
A LA IDEA

LE CORBUSIER



INOVAÇÃO ABERTA

OPEN INNOVATION
INNOVACIÓN ABIERTA



RUY OHTAKE



JADER ALMEIDA



DO COLETIVO AO ÚNICO

FROM THE COLLECTIVE
TO THE ONE

DEL COLECTIVO
AL ÚNICO



HIDEKO HONMA



COLETIVO CRIATIVO

CREATIVE COLLECTIVE
COLECTIVO CREATIVO

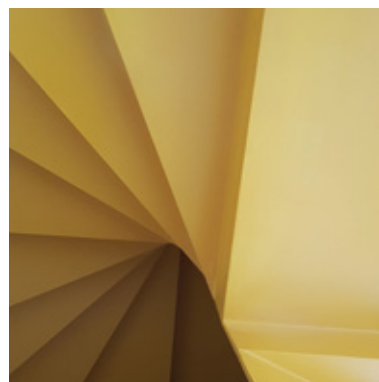


ANA MARCIA MOURA
BRUNA CHARAK
CAROLINA FAGUNDES
CRISTIANE TROMMER
DANIEL KROTH
DANIEL ROMANELLI
EVELI BALEN FORCELINI
EVELINE AMARAL
EDGAR MONTEIRO
FLAVIO FRANCO
ILANA SANTIAGO
ISABELLA REBELLO
IVANISE ANDRADE E SILVA
KAREN MAZZO
LUCÉIA AMBRÓZIO
MARCELO AMOROSO
NATALIA CRUZ
RAFAEL PIMENTA FURLAN
RODRIGO COLISSI
YAMARA SANTOS / JOSÉ RIBEIRO

DOS PLANOS AOS VOLUMES

FROM THE PLANS
TO THE VOLUMES

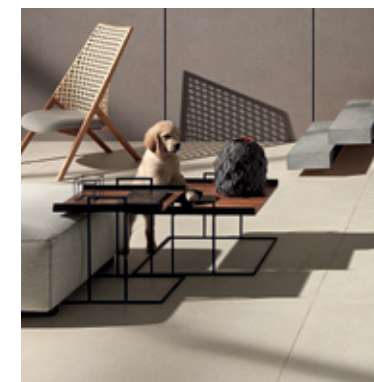
DE LO PLANO
AL VOLUMEN



DO DETALHE ÀS GRANDES SUPERFÍCIES

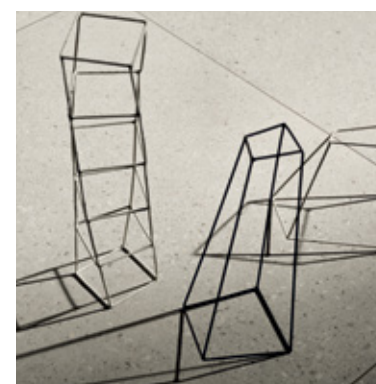
FROM DETAIL
TO THE BIG SURFACES

DEL DETALLE
A LAS GRANDES SUPERFICIES



OFFICINA PORTOBELLO

OPEN INNOVATION
CREATIVE COLLECTIVE



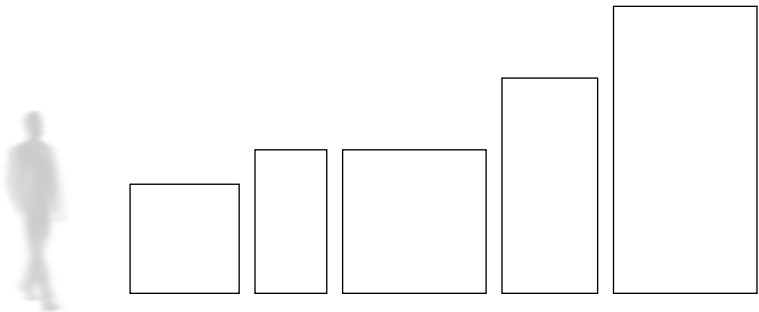
GRANDES FORMATOS

LARGE FORMATS
GRANDES FORMATOS



DO DETALHE
ÀS GRANDES SUPERFÍCIES

FROM DETAIL TO THE BIG SURFACES
DEL DETALLE A LAS GRANDES SUPERFÍCIES



90X90
36"X36"

60X120
24"X48"

120X120
48"X48"



80X160
32"X64"



120X240
48"X96"

INOUT / MOVIMENTO
MOVE / MOVIMIENTO

PIETRA LOMBARDA

MÁRMORES

18 / Marmi Classico
28 / Travertino Navona

MADEIRAS

30 / Ecollection
36 / Ecodiversa

METAL

40 / Steel

TERRAZZO

44 / Peggy
48 / Twist
54 / Venissa

CONCRETOS

60 / Pavillon
66 / Dansk
74 / Superquadra
78 / Nord

PEDRAS

80 / Pierre Belle

ACESSÓRIOS

86 / Toki+
90 / Max Mosaics
94 / 3D Lab
98 / Arpege
100 / Azuleja
102 / Chroma

Pietra Lombarda



As cidades da Lombardia, principalmente Milão, têm a arquitetura do início do século XX marcada pelo uso de uma rocha sedimentar formada nas margens do Lago de Iseo, ao norte de Milão, conhecida como Ceppo di Gré.

Trata-se de uma pedra cinza com pedaços de outras rochas em sua composição. Daí vem a origem do nome, “cepp” no dialeto milanês significa “pedra com seixos” e deu origem à Ceppo di Gré.

Conhecida como a rocha da arquitetura lombarda, os blocos chegavam à cidade através do rio Adda até a região do Naviglio em Milão para abastecer as grandes obras da cidade.

Elegância e personalidade própria marcam a superfície da Pietra Lombarda, que foi interpretada em três tons naturais no grandíssimo formato 120x120.

É surpreendente como a natureza compôs grandes seixos em tom sobre tom ao criar a Pietra Lombarda, um material particular que combina sobriedade com arrojo e espírito contemporâneo, um material que expressa com vigor a estética milanesa.

The cities of Lombardy, especially Milan, have the architecture of the early 20th century, which was characterized by the use of a sedimentary rock formed on the shores of Lake Iseo, North of Milan, known as Ceppo di Gré.

It is a gray stone with chunks of other rocks in its composition. The name “cepp” in the Milanese dialect means “stone with pebbles” and originated the Ceppo di Gré.

Known as the rock of Lombard architecture, the blocks were brought to town across the river Adda to the Naviglio in Milan to supply the great works of the city.

Elegance and personality cover the surfaces of Pietra Lombarda, which was interpreted in three natural tones, in the large 120x120cm format.

It's amazing how nature made large multi-shade pebbles to create the Pietra Lombarda, a unique material that combines sobriety with a bold and a contemporary spirit, a material that strongly expresses Milanese aesthetics.

Las ciudades de Lombardía, en especial Milán, tienen la arquitectura de principios del siglo XX marcada por el uso de una roca sedimentaria formada en las orillas del Lago de Iseo, al norte de Milán, conocida como Ceppo di Gré.

Es una piedra gris con trozos de otras rocas en su composición. De ahí el origen del nombre, “cepp” que en dialecto milanés significa “piedra con guijarros” y dio lugar a la Ceppo di Gré.

Conocida como la roca de la arquitectura lombarda, los bloques llegaban a la ciudad a través del río Adda a la zona del Naviglio en Milán para suministrar las grandes obras de la ciudad.

Elegancia y personalidad propia marcan la superficie de la Pietra Lombarda, lo que fue interpretado en tres tonos naturales de gran formato 120x120.

Es increíble cómo la naturaleza compuso grande guijarros en tono sobre tono para crear la Pietra Lombarda, un material particular que combina la sobriedad con audacia y espíritu contemporáneo, un material que expresa con fuerza la estética Milanese.



Pietra Lombarda Sepia



TRATA-SE DE UMA PEDRA CINZA COM PEDAÇOS DE OUTRAS ROCHAS EM SUA COMPOSIÇÃO. DAÍ VEM A ORIGEM DO NOME, "CEPP" NO DIALETO MILANÉS SIGNIFICA "PEDRA COM SEIXOS" E DEU ORIGEM À CEPPO DI GRÉ.

IT IS A GRAY STONE WITH CHUNKS OF THER ROCKS IN ITS COMPOSITION. THE NAME "CEPP", IN THE MILANESE DIALECT MEANS "STONE WITH PEBBLES" AND ORIGINATED THE CEPPO DI GRÉ.

ES UNA PIEDRA GRIS CON TROZOS DE OTRAS ROCAS EN SU COMPOSICIÓN. DE AHÍ EL ORIGEN DEL NOMBRE, "CEPP" QUE EN DIALECTO MILANÉS SIGNIFICA "PIEDRA CON GUIJARROS" Y DIO LUGAR A LA CEPPO DI GRÉ.



Pietra Lombarda

Porcelanato
Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Pietra Lombarda Off White | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27620 - **NAT RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 27674 - **EXT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28148 - **NAT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28147 - **EXT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27973 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borde
30x120cm | 12"x48" Cód. 28123 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28121 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28122 - **EXT**

Pietra Lombarda Grigio | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27621 - **NAT RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 27672 - **EXT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28146 - **NAT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28145 - **EXT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27971 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borde
30x120cm | 12"x48" Cód. 28120 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28118 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28119 - **EXT**

Pietra Lombarda Sepia | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27675 - **NAT RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 27676 - **EXT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28150 - **NAT RET**
90x90cm | 36"x36" Cód. 28149 - **EXT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27975 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borde
30x120cm | 12"x48" Cód. 28126 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28124 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28125 - **EXT**



Pietra Lombarda Grigio

Marmi Classico



BIANCO DI ELBA

Mármore branco com veios em tons de cinza tem origem grega e caracteriza-se pela forma irregular e orgânica do desenho. Áreas de puro branco harmonizam-se com a sobreposição de tons cinza azulados formando superfícies nada minimalistas. Em lastras maiores cria uma atmosfera sofisticada e elegante, mas é também matéria prima para criação de propostas despretenhosamente arrojadas com desenhos elaborados a partir de cortes longilineos, como um maxi mosaico contemporâneo.

Os mármore branco representam a beleza clássica desse material, Bianco di Elba é um tipo particular de mármore branco, marcante e ousado.

This White marble with gray veined in shades, has a Greek origin and is characterized by the irregular shape and organic design. Pure white areas harmonized with bluish-gray shades, forms non-minimalist surfaces. In larger slabs, it creates a sophisticated and elegant atmosphere, but it is also a raw material for creating unpretentious and audacious design proposals, elaborated from longlineal cuts as a large contemporary mosaic.

White marbles represent the classic beauty of this material, Bianco di Elba is a specific kind of white marble, it is striking and daring.

Mármol blanco con vetas en tonos grises, de origen griego que se caracteriza por su forma irregular y orgánica del diseño. Áreas de puro blanco armonizan con la superposición de tonos grises azulados formando superficies en nada minimalistas. En formatos más grandes crea un ambiente sofisticado y elegante, pero también es la materia prima para la creación de propuestas modestamente audaces con diseños hechos con recortes más largos, como un maxi mosaico contemporáneo.

Los mármoles blancos representan la belleza clásica de este material, Bianco di Elba es un tipo particular de mármol blanco, llamativo y atrevido.





BIANCO FLOE

Mármore das montanhas ao norte da Grécia tem o fundo branco e veios com tons de avelã e cinza claro. A forma e os tons dos veios do Bianco Floe fazem lembrar os mármore apuanos, daí o nome que faz referência a um "bloco que flutua aos pés dos alpes".

Também conhecido como Volakas é um dos mais nobres mármore gregos. Reproduzido no grande formato 120x120, Bianco Floe completa a coleção de mármore branco Portobello com notas ainda mais sofisticadas.

A Marble from mountains in northern Greece, it has a white background and veins with shades of hazel and grey. Bianco Floe's veins forms and shades reminds us of the marble from the Apuan Alps, hence the name that references a "block that floats at the base of the Alps".

Also known as Volakas is one of the most noble Greek marbles. Reproduced in a large shape of 120x120cm, Bianco Floe completes Portobello's collection of white marbles with even more sophisticated notes.

Mármol de las montañas del norte de Grecia tiene fondo blanco y vetas en tonos avellana y gris claro. La forma y los tonos de las vetas del Bianco Floe recuerdan los mármore apuanos, de ahí el nombre que hace referencia a un "bloque flotante al pie de los alpes".

También conocido como Volakas es uno de los mármore griegos más nobles. Reproducido en gran formato 120x120, Bianco Floe completa la colección de mármore blanco Portobello con notas aún más sofisticadas.

NUDE E NOCE SAVANNA

Cores intensas em tons solares da savana africana expressam a personalidade desse mármore com origem na Namíbia, região ao sul da África, rica em mármore e outros minerais raros.

Mármore forte que transporta a intensidade do continente africano para projetos sofisticados em todo o mundo.

Reproduzido em grandes formatos e superfície polida, Nude e Noce Savanna são coringas de elegância e sofisticação e marcam presença tanto em projetos minimalistas quanto maximalistas.

Intense colors in solar tones of the African savannah express the personality of this marble that comes from Namibia, southern Africa, which is rich in marble and other rare minerals.

A strong marble that brings the strength of the African continent to sophisticated projects around the world.

Reproduced with a large shape and a polished surface, Nude and Noce Savanna are the flexible choice for elegance and sophistication and are present both in minimalist and bold designs.

Colores intensos en tonos solares de la sabana africana expresan la personalidad de este mármol originario de Namibia, región del sur de África, rica en mármoles y otros minerales raros.

Mármol fuerte que lleva la intensidad del continente africano para proyectos sofisticados en todo el mundo.

Reproducido en gran formato y superficie pulida, Nude y Noce Savanna siempre transmiten elegancia y sofisticación y están presentes tanto en proyectos minimalistas como maximalistas.



Marmi Classico Noce Savanna



Marmi Classico Nude Savanna



Marmi Classico **Paloma Gris**

Bianco Covelano | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27596 - **POL RET**
120x240cm | 48"x96" Cód. 27549 - **POL RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 27825 - **POL RET**

Bianco Floe | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27613 - **POL RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 27784 - **POL RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27785 - **POL RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27902 - **POL RET**

Bianco Di Elba | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27595 - **POL RET**
120x240cm | 48"x96" Cód. 27502 - **POL RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 27826 - **POL RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27781 - **POL RET**

Beige Versailles | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27599 - **POL RET**
120x240cm | 48"x96" Cód. 27550 - **POL RET**

Avorio Di Brescia | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27618 - **POL RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 27700 - **POL RET**

Nude Savanna | V4



120x120cm | 48"x48" Cód. 27886 - **POL RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27887 - **SILK RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27888 - **POL RET**

Noce Savanna | V4

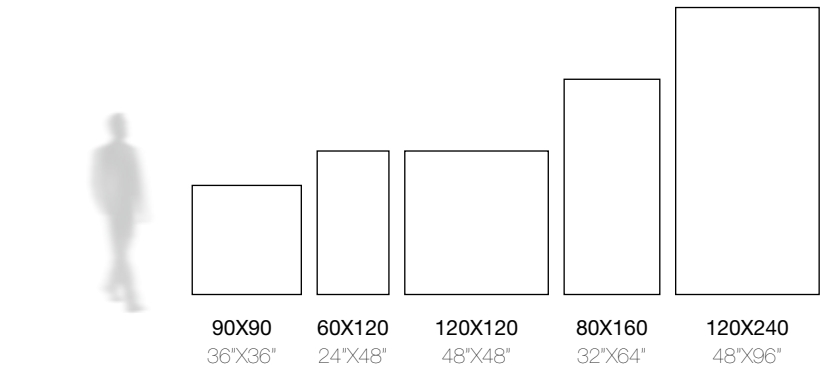


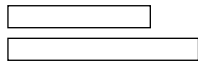
120x120cm | 48"x48" Cód. 27677 - **POL RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27678 - **SILK RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27782 - **POL RET**

Nero Venato | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27610 - **POL RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27611 - **SILK RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 27912 - **POL RET**
80x160cm | 32"x64" Cód. 28093 - **SILK RET**




RODAPÉS DISPONÍVEIS
20X120
20X160
AVAILABLE SINGLE BULLNOSES
ZOCALOS DISPONIBLES

**GRANDES
SUPERFÍCIES**

120X240
BIG SURFACES
GRANDES SUPERFÍCIES

Statuario Altissimo | V3



120x240cm | 48"x96" Cód. 27500 - **POL RET**

Paloma Gris | V4



120x240cm | 48"x96" Cód. 27501 - **POL RET**

Travertino Navona

Porcelanato
Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Travertino Navona Grigio | V4



60x120cm | 24"x48" Cód. 28077 - **POL RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 28076 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 28152 - **RD POL RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 28151 - **RD NAT RET**

Travertino Navona Bianco | V4



120x120cm | 48"x48" Cód. 28071 - **POL RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 28070 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 23868 - **RD POL RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 21775 - **RD NAT RET**

Travertino Navona Crema | V4



120x120cm | 48"x48" Cód. 27600 - **NAT RET**

120x240cm | 48"x96" Cód. 27552 - **POL RET**
120x240cm | 48"x96" Cód. 27551 - **NAT RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27601 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 23869 - **RD POL RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 21776 - **RD NAT RET**

Travertino Navona **Crema**





Típica da costa oeste dos Estados Unidos, a Sequoia é uma árvore milenar e possui exemplares atingindo até mais de 100 metros de altura com sua madeira cobiçada para uso em arquitetura e mobiliário.

Reproduzimos as tábuas da sequoia em porcelanato interpretando a rica variação de tons castanhos e acinzentados e com superfície levemente rústica. Uma madeira rara interpretada de forma contemporânea para uso em projetos urbanos, residenciais ou comerciais, para áreas externas e internas.

O formato 30x180 expressa intensamente a textura da madeira e é ideal para revestir escadas, além de surpreender em composição com o formato 20x120 em um mood despojado e aconchegante.

Typical from the West coast of the United States, the Sequoia is an ancient tree and has canopies reaching up to over 100 meters high, with their wood coveted for use in architecture and furniture.

We reproduced the sequoia slabs in porcelain tile, interpreting the rich variation of brown and grey shades and in a slightly rustic surface. A rare wood interpreted in a contemporary form to be used in urban, residential or commercial projects, for external and internal areas.

The 30x180cm shape extensively expresses the texture of wood and it is ideal for laying on stairs. It also surprises when laid with the 20x120cm format, creating a stripped and cozy mood.

Típica de la costa oeste de los Estados Unidos, la Secoya es un árbol milenario y posee ejemplares que alcanzan más de 100 metros de alto con su madera codiciada para su uso en arquitectura y mobiliario.

Reproducimos las tablas de la secoya en porcelanato interpretando la rica variación de tonos castaños y grisesos y con una superficie ligeramente rústica. Una madera rara interpretada de una manera contemporánea para su uso en proyectos urbanos, residenciales o comerciales, para zonas interiores y exteriores.

El formato 30x180 expresa intensamente la textura de la madera y es ideal para revestir escaleras, además de sorprender en composición con el formato 20x120 en un mood despojado y acogedor.



Ecollection Sequoia Mix

Sequoia Mix | V4



20x120cm | 8"x48" Cód. 27776 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x180cm | 8"x72" Cód. 28025 - **RD NAT RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 28026 - **RD NAT RET**

Sequoia Mix | V4



30x180cm | 12"x72" Cód. 27830 - **NAT RET**

Mos Ripa Sequoia | V3



30x120cm | 12"x48" Cód. 37002 - **NAT RET**

Mos Ripa Larga Sequoia | V3



30x120cm | 12"x48" Cód. 37007 - **NAT RET**

Super Deck Sequoia Mix | V4



90x90cm | 36"x36"
Cód. 27777 - **EXT RET**

Borda | Border | Borde
31,5x90cm | 12"x36"
Cód. 28117 - **EXT**

Canto Ext
35,5x38cm | 12"x12"
Cód. 28115 - **EXT**

Canto Int
35,5x42cm | 12"x12"
Cód. 28116 - **EXT**

Ecollection Sequoia Mix



TÁBUAS
30X180



Ecollection Super Deck Sequoia Mix

La Suite é uma forma de harmonizar diferentes movimentos instrumentais e transformá-los em uma música. É uma das primeiras manifestações orquestrais modernas e tem origem nas danças contrastantes do renascimento. Ousamos propor a La Suite de madeiras exóticas harmonizadas pelo tom ebanizado e veios graficamente direcionados.

Selecionamos pranchas de espécies nativas da África como Palisandro, Ébano, Mahogany e o Pinho de Riga europeu, todas com a característica marcante de veios longitudinais, como que desenhados a mão.

La Suite é uma composição sofisticada para projetos que querem ser apreciados, como se aprecia uma bela música.

La Suite is a way to bring harmony to different instrumental movements and turn them into a song. It is one of the first modern orchestral manifestations and comes from the contrasting dances of the Renaissance. We dare to propose La Suite from exotic woods harmonized by an ebony tone and graphically directed veins.

We selected planks from native African species such as Rosewood, Ebony, Mahogany and the European Riga Pine, all containing the striking feature of lengthwise veins, as if they were hand drawn.

La Suite is a sophisticated composition for projects that aim to be appreciated like beautiful music is enjoyed.

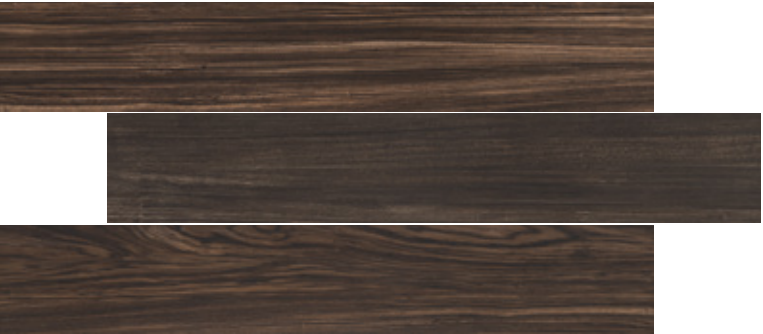
La Suite es una forma de armonizar diferentes movimientos instrumentales y convertirlos en una canción. Es una de las primeras manifestaciones orquestrales modernas, se origina en las danzas contrastantes del renacimiento. Nos atrevemos a proponer a La Suite, de maderas exóticas armonizadas con el tono ébano y vetas gráficamente dirigidas.

Seleccionamos tablas de especies nativas del África como el Palisandro, Ébano, Caoba y el Pino de Riga europeo, todas con características destacadas de vetas longitudinales, como si estuvieran dibujadas a mano.

La Suite es una composición sofisticada para proyectos que quieren ser apreciados, como se aprecia una música hermosa.



La Suite | V4



20x120cm | 8"x48" Cód. 27778 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 28004 - **RD NAT RET**

Pranchas de Pinheiro e Carvalho Americano recuperadas de antigas construções do meio oeste dos Estados Unidos foram o ponto de partida para esse projeto.

As tábuas apresentavam partes descoloridas e partes com resquícios de pintura, como uma pátina natural e, a partir dessas peças, aplicamos técnicas artesanais de clareamento da madeira que revelaram um tom iluminado.

Movidos pelo ritmo da Golden Coast intensificamos essas características para simular o típico tom solar da Califórnia e apresentamos Californian Wood, uma madeira com origem rústica e acabamento contemporâneo.

American Oak and Pine planks reclaimed from old buildings in the Midwest of the United States were the starting point for this project.

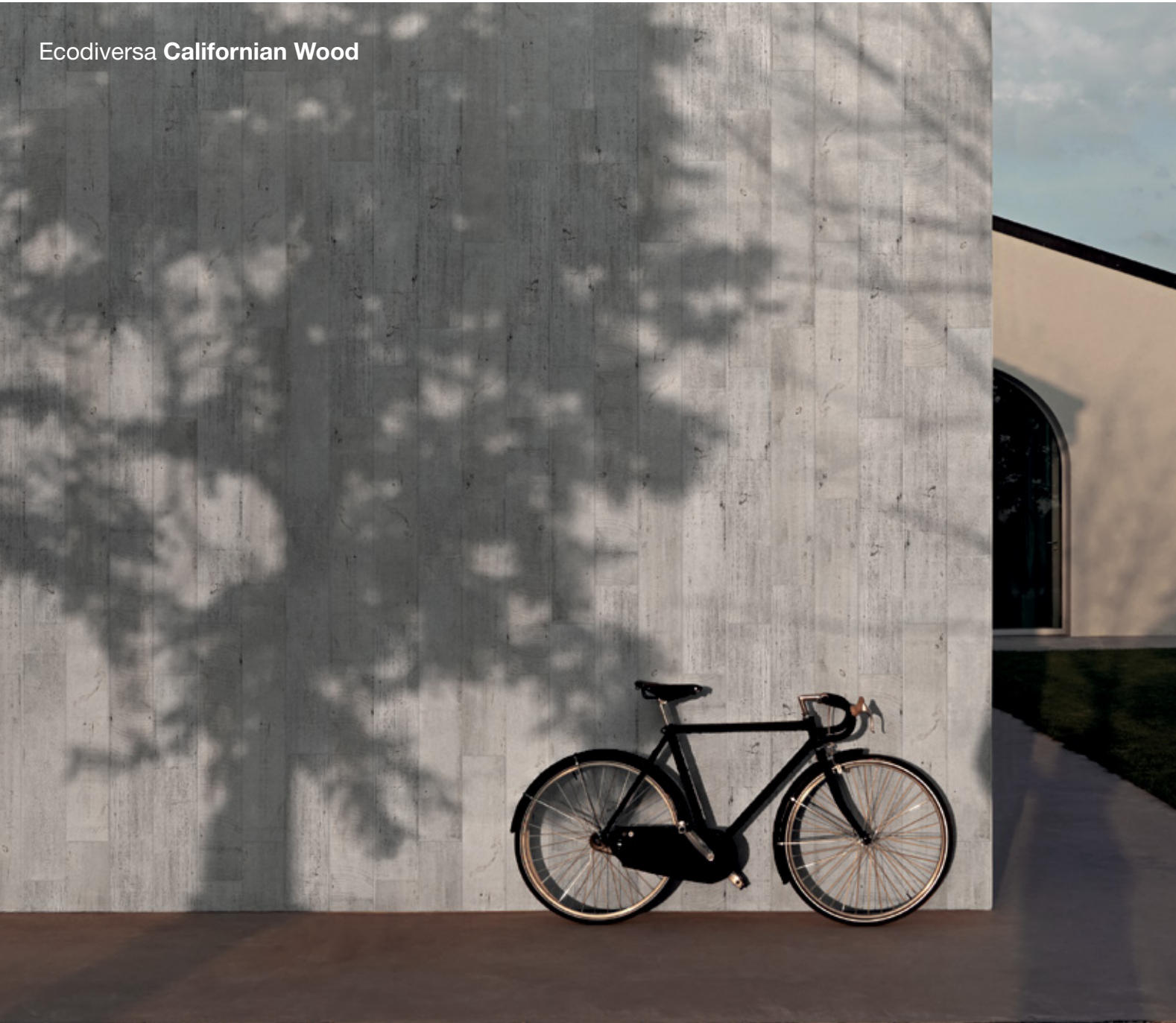
The planks had discoloured parts and parts with remnants of paint, as a natural patina and, from these parts, we applied wood craft whitening techniques that reveal an enlightened tone.

Motivated by the rhythm of the Golden Coast, we have intensified these characteristics to simulate the typical solar tone of California and can now present Californian wood, a wood with a rustic origin and a contemporary finish.

Tablones de Pino y Roble americano recuperados de edificios antiguos del medio oeste de Estados Unidos fueron el punto de partida para este proyecto.

Las tablas tenían partes descoloridas y partes con restos de pintura, como una pátina natural, y a partir de estas piezas, aplicamos técnicas artesanales de blanqueo de madera que revelaron un tono brillante.

Movidos por el ritmo de la Golden Coast intensificamos estas características para simular el tono solar típico de California y presentamos Californian Wood, una madera con origen rústico y acabado contemporáneo.



Mini Parquet Californian Wood | V3



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27934



Mos Ripado Betula Magnolia | V3



30x60cm | 12"x24" Cód. 37003 - **RET**

Californian Wood | V3



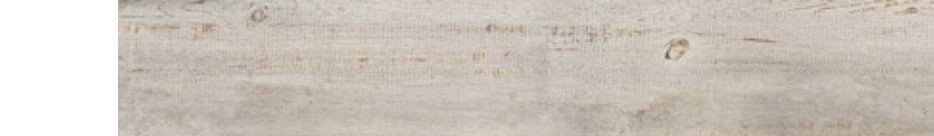
20x20cm | 8"x8" Cód. 37006 - **RET**

Mos Californian Graphic | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 37005 - **RET**

Californian Wood | V3



20x120cm | 8"x48" Cód. 27779 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27996 - **RD NAT RET**
14x180cm | 5"x72" Cód. 27995 - **RD NAT RET**

Californian Wood | V3



30x180cm | 12"x72" Cód. 27931 - **NAT RET**



Ecodiversa **Californian Wood**



Ecodiversa **Mini Parquet California Wood**

Steel



Desde a Torre Eiffel no final da década de 1880 o aço protagoniza belos e expressivos objetos arquitetônicos. Os edifícios americanos da Escola de Chicago, as obras de Calatrava, as esculturas urbanas de Frank Gehry, são exemplos de como o aço é versátil para estruturar e revestir.

Steel é a interpretação do aço em porcelanato em dois tons industrializados, Black e Blue e um tom oxidado, Steel Concept.

Além do formato 60x120, o Steel Black terá a versão no novíssimo grande formato 80x160. Para pisos, paredes e fachadas de projetos arrojados e contemporâneos.

Since the Eiffel Tower at the end of the 1880s, steel has composed beautiful and expressive architectural objects. The American buildings of the Chicago School, the works of Calatrava and the urban sculptures of Frank Gehry, are all examples of how versatile steel can be, to structure and to coat.

Steel collection is the interpretation of two-shaded industrialized steel, Black and Blue and also an oxidized tone, Steel Concept.

In addition to the 60x120cm format, Steel Black will also have the brand new large format of 80x160cm. For floors, walls and façades of bold and contemporary designs.

Desde la Torre Eiffel, al final de la década de 1880, el acero protagoniza bellos y expresivos objetos arquitectónicos. Los edificios americanos de la Escuela de Chicago, obras de Calatrava, esculturas urbanas de Frank Gehry, son ejemplos de cómo el acero es muy versátil para estructurar y revestir.

Steel es la interpretación del acero en porcelanato en dos tonos industrializados, Black y Blue y un tono oxidado, Steel Concept.

Además del formato de 60x120, el Steel Black tendrá versión en el nuevo gran formato 80x160. Para pisos, paredes y fachadas de proyectos audaces y contemporáneos.

Steel

Porcelanato
Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Steel Concept | V4



60x120cm | 24"x48" Cód. 27904 - **MATE RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 28028 - **RD MATE RET**

Steel Blue | V4



60x120cm | 24"x48" Cód. 27903 - **MATE RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27992 - **RD MATE RET**

Steel Black | V4



80x160cm | 32"x64" Cód. 27748 - **MATE RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 27798 - **MATE RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x160cm | 8"x64" Cód. 27960 - **RD MATE RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 28027 - **RD MATE RET**

GRANDES
SUPERFÍCIES

80X160

BIG SURFACES
GRANDES SUPERFÍCIES



Steel Concept

Peggy



Peggy Andy Cement

O Terrazzo Veneziano, pavimentação composta por uma massa de cimento ou cal com agregados de mármore usada desde os anos 800 em Veneza, foi uma evolução da mesma técnica criada séculos antes pelos gregos.

Veneza, uma cidade que sempre expressou seu espírito inovador através da arte foi o local escolhido por Peggy Guggenheim para abrigar sua coleção de arte moderna nos anos 50.

Criar uma superfície, inspirada no Terrazzo Veneziano, mas com a liberdade e estética da arte moderna, foi o ponto de partida para as superfícies da linha Peggy.

The Venetian Terrazzo, tiles made from a mass of cement or limestone with marble aggregates used since the 800's in Venice, was an evolution of the same technique created centuries earlier by the Greeks.

Venice, a city that has always expressed its spirit of innovation through art was the venue chosen by Peggy Guggenheim to house her collection of modern art in the 1950s.

Creating a surface inspired by the Venetian Terrazzo, but with the freedom and aesthetics of modern art, was the starting point for the surfaces of the Peggy collection.

El Terrazzo Veneziano, pavimentación compuesta de una masa de cemento o cal con agregados de mármol utilizado desde los años 800 en Venecia, fue una evolución de la misma técnica creada siglos antes por los griegos.

Venecia, una ciudad que siempre ha expresado su espíritu innovador a través del arte fue elegida por Peggy Guggenheim para albergar su colección de arte moderna en los años 50.

Crear una superficie, inspirada en el Terrazzo Veneziano, pero con la libertad y estética del arte moderna, fue el punto de partida para las superficies de la línea Peggy.



Peggy Klee Off White

Porcelanato
Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Peggy Klee, Andy e Dali, três diferentes interpretações do Terrazzo Veneziano sob um olhar entre o design e a arte. Os agregados tornaram-se seixos em tons urbanos, distribuídos de forma não homogênea e sobre formas e cores que poderiam ser telas abstratas.

Peggy surpreende e seduz pela inovação e pela beleza ímpar.

Peggy Klee, Andy and Dali, three different interpretations of the Venetian Terrazzo under a watchful eye between design and art. Aggregates have become pebbles in urban tones, distributed in a non homogeneous way, using shapes and colors that could be abstract canvases.

Peggy collection surprises and seduces by its innovation and unique beauty.

Peggy Klee, Andy y Dali, tres diferentes interpretaciones de Terrazzo Veneziano bajo una visión entre el diseño y el arte. Los agregados se han convertido en guijarros en tonos urbanos, distribuidos de manera uniforme y sobre formas y colores que podrían ser lienzos abstractos.

Peggy sorprende y seduce por la innovación y belleza sin igual.

Peggy Klee Off White | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27816 - **NAT RET**

80x160cm | 32"x64" Cód. 27823 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27812 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x160cm | 8"x64" Cód. 27984 - **RD NAT RET**
20x90cm | 8"x36" Cód. 28022 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28039 - **RD NAT RET**

Peggy Andy Cement | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27818 - **NAT RET**

90x90cm | 36"x36" Cód. 27817 - **EXT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27814 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27813 - **EXT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28017 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28040 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borde
30x60cm | 12"x24" Cód. 28108 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28106 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28107 - **EXT**

Peggy Dali Wine | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27819 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27815 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28018 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28041 - **RD NAT RET**



Peggy Dali Wine

O TERRAZZO VENEZIANO, PAVIMENTAÇÃO COMPOSTA POR UMA MASSA DE CIMENTO OU CAL COM AGREGADOS DE MÁRMORE. PONTO DE PARTIDA PARA AS SUPERFÍCIES DA LINHA PEGGY.

THE VENETIAN TERRAZZO, TILES MADE FROM A MASS OF CEMENT OR LIMESTONE WITH MARBLE. STARTING POINT FOR THE SURFACES OF THE PEGGY COLLECTION.

EL TERRAZZO VENEZIANO, PAVIMENTACIÓN COMPUESTA DE MASA DE CEMENTO O CAL CON AGREGADOS DE MÁRMOL. PUNTO DE PARTIDA PARA LAS SUPERFICIES DE LA LÍNEA PEGGY.



O Terrazzo Veneziano, uma composição de fragmentos de mármore com uma liga de cimento ou cal, tem origem na Grécia antiga, onde era feito com argila e fragmentos de pedras ou construções, uma técnica já sustentável por reciclar materiais.

Essa técnica de revestimentos tornou-se nobre em Veneza já nos anos 800, seja pelo uso do mármore que aumentava a resistência do material, seja pelo polimento da superfície que incrementou seu valor estético.

Algumas ondas já trouxeram o Terrazzo como opção para a decoração e arquitetura, mas não com o protagonismo e o caráter sofisticado de agora.

The Venetian terrazzo, a mixture of marble fragments with an alloy of cement or lime, has ancient Greece as its origin, where it was formed by clay and fragments of rocks or buildings, a very sustainable technique using recycling.

This coatings technique became noble in Venice 800 years actually, either by using marble that increased the resistance of the material, or by polishing the surface that increased its aesthetic value.

Some tendencies brought terrazzo as an option for decoration and architecture, but not with the lead role and the sophisticated character of nowadays.

El Terrazzo Veneziano, una composición de fragmentos de mármol con una aleación de cemento o cal, tiene origen en la antigua Grecia, donde era hecho con arcilla y fragmentos de piedras o construcciones, una técnica ya sostenible por reciclar materiales.

Esta técnica de revestimientos se convirtió en noble en Venecia en los años 800, ya sea por el uso del mármol que aumentaba la resistencia del material, o por el pulido de la superficie que aumentó su valor estético.

Algunas tendencias ya han traído el Terrazzo como opción para la decoración y arquitectura, pero no con la importancia y el carácter sofisticado de ahora.



Um dos materiais mais trendy do momento, interpretado de diferentes formas para diversos usos, promete permanecer por uma longa temporada na arquitetura e design de interiores.

Twist revisitou a trajetória do Terrazzo veneziano e propôs diferentes interpretações em superfícies mate e com brilho, algumas mais neutras outras mais ousadas e todas com o charme cool da versão contemporânea dessa técnica.

Para projetos residenciais e comerciais que buscam uma tradução do seu tempo em um material arrojado e urbano.

One of the trendiest materials, interpreted in different ways for different purposes, promises to stay around for a long period of time in architecture and interior design.

Twist revisited the journey of the Venetian terrazzo and proposed different interpretations and reflective surfaces, some more neutral and others bolder, and all with the eloquent charm of the modern version of this technique.

For residential and commercial projects looking for a transformation of its time using a bold and urban material.

Uno de los materiales que es tendencia actualmente, interpretado de diferentes maneras para diferentes propósitos, promete permanecer durante una larga temporada en la arquitectura y diseño de interiores.

Twist trajo de vuelta la trayectoria del Terrazzo Veneziano y propuso diferentes interpretaciones en superficies mate y con brillo, algunas más neutrales otras más osadas y todas con el encanto cool de la versión contemporánea de esta técnica.

Para proyectos residenciales y comerciales que buscan una traducción de su tiempo en un material atrevido y urbano.

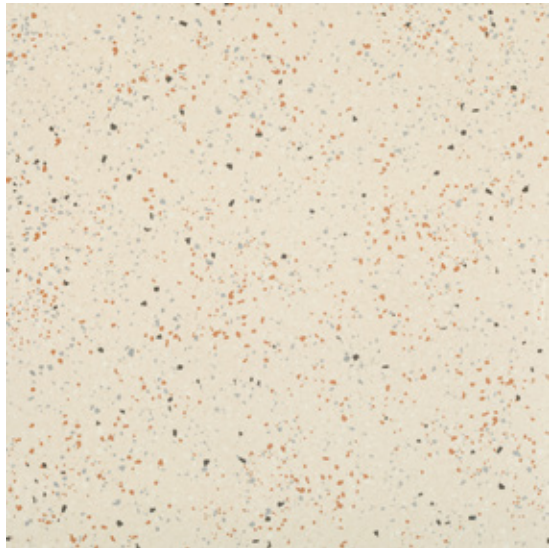


Twist **Fog**



Twist **Off Road**

Twist Straw Art | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 28053 - **POL RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 28051 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28061 - **RD POL RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28059 - **RD POL RET**

Twist Ash Art | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 28054 - **POL RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 28052 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28062 - **RD POL RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28060 - **RD POL RET**



Twist Ash Art

Twist White | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27925 - **POL RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27924 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28045 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28015 - **RD NAT RET**

Twist Fog | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27765 - **NAT RET**

90x90cm | 36"x36" Cód. 27768 - **EXT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27762 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27767 - **EXT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28044 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28013 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borda
30x60cm | 12"x24" Cód. 28111 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28109 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28110 - **EXT**

Twist Off Road | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27764 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27889 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28046 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28016 - **RD NAT RET**

Twist Craft | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27766 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27763 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28042 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28014 - **RD NAT RET**

Venissa



Venissa **Bianco**

Pequenos pedriscos pontuam uma superfície de concreto.

Inspiração no Terrazzo Veneziano, mas criada como se fosse a natureza e seus movimentos esculpindo um bloco duríssimo e revelando sua estrutura.

Um processo de design com referências originais de Venissa – ou Veneza em uma linguagem nativa – e uma desconstrução intencional da reprodução literal do Terrazzo.

Assim é a superfície de Venissa, uma lastra de concreto onde pequenos seixos de basalto distribuídos espontaneamente fazem surgir um material contemporâneo e intenso.

Small pebbles over a concrete surface.

Inspired by the Venetian Terrazzo, yet created as if it were nature working its magic and carving a hard block and revealing its inside.

A design process with original references of Venissa - Venice, in a native language - and a complete re-creation of the literal reproduction of Terrazzo.

This is the surface of Venissa, a concrete slab where spontaneously distributed small basalt pebbles translates in to a contemporary and intense material.

Pequeñas piedras marcan una superficie de hormigón.

Inspiração en el Terrazzo Veneziano, pero creada imitando a la naturaleza y sus movimientos esculpiendo un bloque muy duro y revelando su estructura.

Un proceso de diseño con referencias originales de Venissa - o Venecia en un lenguaje nativo - y una desconstrucción deliberada de la reproducción literal del Terrazzo.

Así es la superficie de Venissa, una lastra de hormigón donde guijarros de basalto distribuidos espontáneamente dan lugar a un material contemporáneo e intenso.



Venissa **Mud**

Venissa Bianco | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27772 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27769 - **NAT BOLD**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28047 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28019 - **RD NAT RET**

Mos Venissa | V3



30x60cm | 12"x24" Cód. 37004 - **RET**

Venissa Grigio | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27773 - **NAT RET**

90x90cm | 36"x36" Cód. 27989 - **EXT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27770 - **NAT BOLD**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27794 - **EXT BOLD**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28048 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28020 - **RD NAT RET**

Borda | Border | Borde
30x60cm | 12"x24" Cód. 28114 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28112 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28113 - **EXT**

Venissa Mud | V3



90x90cm | 36"x36" Cód. 27775 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27771 - **NAT BOLD**

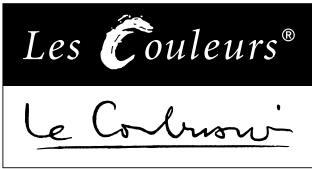
Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x90cm | 8"x36" Cód. 28049 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28021 - **RD NAT RET**



Venissa Mud



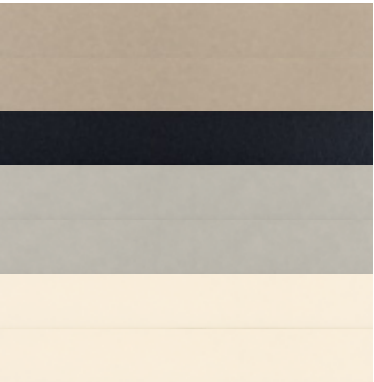
Venissa Grigio



INOVAÇÃO ABERTA

OPEN INNOVATION

INNOVACIÓN ABIERTA



(Charles-Édouard Jeanneret, 06.10.1887 - 27.08.1965) é considerado o arquiteto mais importante da era moderna. Ele moldou as percepções da arquitetura moderna e da própria modernidade.

Ao olhar para o trabalho de sua vida, fica-se atônito com sua abundância.

Le Corbusier construiu muitos edifícios inovadores em todo o mundo e elaborou inúmeros planos de desenvolvimento urbano importantes. Ele criou impressionantes obras de arte - com pinturas, esculturas, desenhos e colagens, esmaltes, tapeçarias e gravuras. E desenvolveu ícones de móveis atemporais. Incrivelmente a frente de seu tempo. (www.lescouleurs.ch)

(Charles-Édouard Jeanneret, 06.10.1887 - 27.08.1965) is considered as the most important architect of the modern age. He shaped the perceptions of modern architecture and of modernity itself.

When one looks at his life's work one can only be astonished at its abundance.

Le Corbusier built many groundbreaking buildings around the world and drew up numerous important urban development plans. He created impressive works of art - with paintings, sculptures, drawings and collages, enamels, tapestries as well as engravings. And he developed timeless furniture icons. Incredibly ahead of time.

(Charles-Édouard Jeanneret, 06.10.1887 - 27.08.1965) es considerado el más importante arquitecto de la era moderna. Él moldeó las percepciones de la arquitectura moderna y de la propia modernidad.

Cuando uno mira a la obra de su vida, sólo se puede sorprender por su abundancia.

Le Corbusier construyó muchos edificios innovadores en todo el mundo y elaboró numerosos e importantes planes de desarrollo urbano. Creó impresionantes obras de arte - con pinturas, esculturas, dibujos y collages, esmaltes, tapices, así como grabados. Y desarrolló muebles iconos atemporales. Incrediblemente adelantado a su tiempo.

Com base em suas incomparáveis experiências, Le Corbusier desenvolveu - como uma obra-prima - uma teoria de cores eternas: a Policromia Arquitetônica.

A ferramenta ideal para o design de cores arquitetônicas magistral, com apenas 63 cores fascinantes de 9 grupos criadas em duas coleções de cores sensacionais - em 1931 e 1959. Com base na natureza, todas as cores são naturalmente harmoniosas. Cada cor pode ser combinada de forma impressionante com cada outra cor. Todas as nuances são arquitetônicas e possuem a mais alta qualificação em relação à significação de cores e à sua riqueza.

Cor na arquitetura - um meio tão poderoso quanto a planta e o corte. Ou melhor: policromia, um componente da planta e a própria seção. (Le Corbusier)

(www.lescouleurs.ch)

Based on his incomparable experiences, Le Corbusier developed - as a masterwork - an everlasting colour theory: the Architectural Polychromy.

The ideal tool for masterful architectural colour design, with only 63 fascinating colours out of 9 colour groups which Le Corbusier created in two sensational colour collections - in 1931 and 1959. Based on nature, all colours are naturally harmonious. Each colour can be impressively combined with each other colour. All nuances are eminently architectural and possess highest qualification regarding colour signification and colour richness.

Colour in architecture - a means as powerful as the ground plan and section. Or better: polychromy, a component of the ground plan and the section itself. (Le Corbusier)

Sobre la base de sus experiencias incomparables, Le Corbusier desarrolló - como una obra maestra - una teoría del color eterno: la Policromía Arquitectónica.

La herramienta ideal para el diseño magistral del color de arquitectura, con sólo 63 colores fascinantes de 9 grupos de colores que Le Corbusier creó en dos colecciones de colores sensacionales - en 1931 y 1959. Basado en la naturaleza, todos los colores son naturalmente armoniosos. Cada color puede ser impresionantemente combinado con cualquiera otro color. Todos los matices son eminentemente arquitectónicas y poseen alta cualificación en cuanto a la significación de color y a la riqueza de color.

Color en la arquitectura - un medio tan poderoso como la planta y el corte. O mejor: la policromía, un componente de la planta baja y del espacio en sí. (Le Corbusier)

Pavillon



Pavillon **Solaire** | **Terre Sienne Pale** | **Terre Sienne Brulee**

Pavillon **Terre Sienne Brulee**



Pavillon **Terre Sienne Brulee**



O Pavillon de l'Esprit Nouveau foi uma construção temporária na Exposição de Artes Decorativas e Industriais Modernas de Paris em 1925 e pode ser considerado um marco na definição das regras do modernismo. Tratava-se de uma unidade habitacional composta por elementos inteiramente padronizados com painéis de vidro, terraço e janelas horizontais, típicas de Le Corbusier e era parte de um projeto maior que previa os desafios de moradia das cidades contemporâneas.

Através deste edifício, Le Corbusier desenvolveu uma espécie de atuação política arquitetônica. Ele rejeitava o uso retórico da ornamentação e quis mostrar ao mundo que as formas puras, criadas pela indústria, também tinham valor estético. Le Corbusier transformou os interiores modernos através da ênfase funcional de seus elementos.

“Em 1929, percebemos, olhando para trás, que o “Pavillon de l'Esprit Nouveau” foi um ponto de inflexão no design de interiores modernos e um marco na evolução da arquitetura.” Citação de Le Corbusier, Oeuvre complet, volume 1, 1910-1929 www.fondationlecorbusier.fr

Fazendo uma referência ao Pavillon de l'Esprit Nouveau, esse marco da arquitetura moderna, a Portobello apresenta a Coleção Pavillon, onde reproduz cores da Policromia Arquitetural e propõe duas superfícies em porcelanato inspiradas no concreto aparente usado por Le Corbusier em diversos edifícios.

The Pavillon de l'Esprit Nouveau was a temporary building in the Exhibition of Modern and Decorative Arts of Paris in 1925 and can be considered a milestone in the definition of the modernism rules. It was a housing unit built entirely from standardized elements with glass panels, terrace and horizontal windows, typical of Le Corbusier's work, and was part of a larger project that anticipated the housing challenges of contemporary cities.

Through this building, Le Corbusier developed a kind of architectural political performance. He rejected the rhetorical use of ornaments and wanted to show the world that pure forms, created by industry, also had aesthetic worth. Corbusier transformed modern interiors through the functional emphasis of its elements.

“In 1929, we noticed, looking back, that the “Pavillon de l'Esprit Nouveau” was a turning point in modern interior design and a milestone in the evolution of architecture.” Le Corbusier extract, Oeuvre complet, volume 1, 1910-1929 www.fondationlecorbusier.fr

Referring to Pavillon de l'Esprit Nouveau, this landmark of modern architecture, Portobello presents the Pavillon Collection, reproducing colors of Architectural Polychromy and proposing two porcelain surfaces inspired by the apparent concrete used by Le Corbusier in various buildings

El Pavillon de l'Esprit Nouveau fue una construcción temporal en Exposición de Artes Decorativas e Industriales Modernas de Paris en 1925 y se puede considerar un marco en la definición de las reglas del modernismo. Se trataba de una unidad habitacional compuesta por elementos enteramente estandarizados con paneles de vidrio, terraza y ventanas horizontales, típicas de Le Corbusier y fue parte de un proyecto más amplio que previa los desafíos de vivienda de las ciudades contemporáneas.

A través de este edificio, Le Corbusier desarrolló un tipo de actuación política arquitectónica. Rechazó el uso retórico de la ornamentación y quiso mostrar al mundo que las formas puras, creadas por la industria, también tenían valor estético. Corbusier transformó los interiores modernos a través del énfasis funcional de sus elementos.

“En 1929, nos dimos cuenta, mirando hacia atrás, que el “Pavillon de l'Esprit Nouveau” fue un punto de inflexión en el diseño de interiores moderno y un marco en la evolución de la arquitectura.” Extracto de Le Corbusier, Oeuvre complet, volumen 1, 1910-1929 www.fondationlecorbusier.fr

Haciendo una referencia al Pavillon de l'Esprit Nouveau, este marco de la arquitectura moderna, Portobello presenta la colección Pavillon, que reproduce colores Policromía Arquitectural y propone dos superficies en porcelana inspiradas por el hormigón aparentemente usado por Le Corbusier en diversos edificios.

Pavillon Solaire | V4



90x90cm | 36"x36" Cód. 28063 - **NAT RET**

80x160cm | 32"x64" Cód. 28073 - **NAT RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27751 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27965 - **RD NAT RET**

Pavillon Noir | V4



90x90cm | 36"x36" Cód. 28064 - **NAT RET**

80x160cm | 32"x64" Cód. 28072 - **NAT RET**
120x120cm | 48"x48" Cód. 27752 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27966 - **RD NAT RET**

A Z U I S / V E R D E S

32030 bleu céruleén 31



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27720

32031 céruleén vif



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27933

32023 outremer pâle



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27719

32052 vert clair



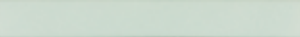
5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27731

32033 céruleén clair



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27722

32034 céruleén pâle



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27932

M A R R O N S

32120 terre sienne brûlée 31



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27726

32130 terre d'ombre brûlée 31



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27718

32123 terre sienne pâle



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27724

32142 ombre naturelle claire



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27727

P R E T O E B R A N C O

4320E noir d'ivoire



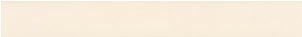
5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27730

32013 gris clair 31



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27717

4320B blanc ivoire



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27729

C O L O R I D O S

4320T bleu outremer foncé



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27732

32040 vert anglais



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27723

4320A rouge vermillon 59



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27728

4320W le jaune vif



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27733

R O S A

32101 rose clair



5x40,5cm | 2"x16" Cód. 27725

Variação de Tonalidade | V1
Shade Variation
Variación de Tonalidad

Pavillon Gris Claire | Pavillon Noir



Pavillon Vert Anglais | Noir D'ivoire



COLETIVO CRIATIVO / COPENHAGEN

CREATIVE COLLECTIVE
COLECTIVO CREATIVO

INOVAÇÃO ABERTA

OPEN INNOVATION
INNOVACIÓN ABIERTA

CAROLINA FAGUNDES



RODRIGO COLISSI



MARCELO AMOROSO



EDGAR MONTEIRO



NATÁSSIA CRUZ



IVANISE ANDRADE E SILVA



EVELI BALEN FORCELINI



DANIEL ROMANELLI



YAMARA SANTOS
JOSÉ RIBEIRO



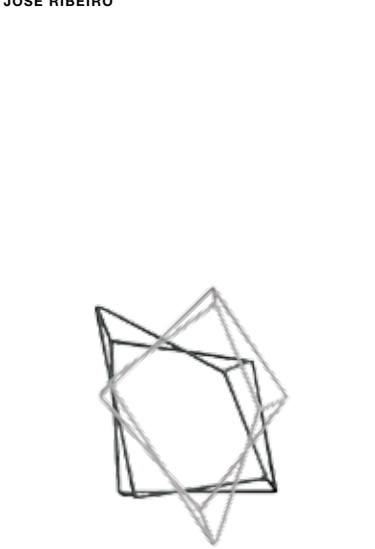
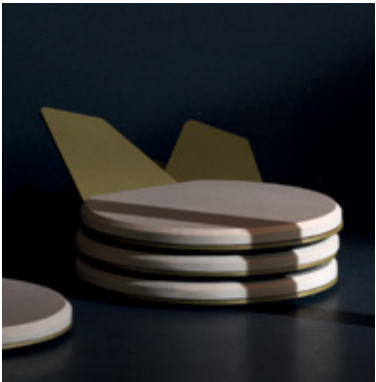
ANA MARCIA MOURA



LUCÉIA AMBRÓZIO



FLAVIO FRANCO



ILANA SANTIAGO



CRISTIANE TROMMER



EVELINE AMARAL



BRUNA CHARAK



DANIEL KROTH



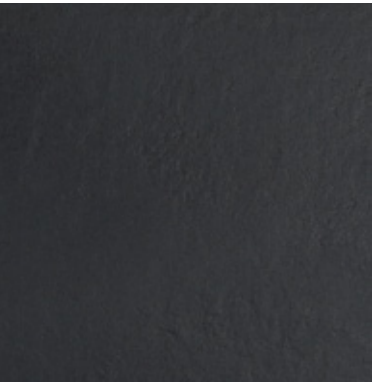
ISABELLA REBELLO



KAREN MAZZO



RAFAEL PIMENTA FURLAN



Em 2017 fizemos o primeiro Coletivo Criativo Portobello Mais Arquitetura. Em uma imersão em Copenhagen, nosso time criativo e um grupo de 23 arquitetos, com a missão de capturar a essência daquela cultura, mergulhou na arquitetura e no design nórdico, observou costumes e conheceu o Hygge.

Hygge - a palavra sem tradução que expressa o jeito de ser dinamarquês, que valoriza e promove a felicidade e a qualidade de vida.

In 2017 we made the first Creative Collection of Portobello More Architecture. In yet another immersion in Copenhagen, our creative team and a group of 23 architects, with the mission to record the essence of that culture, delved into the Nordic architecture and design, observed traditions and discovered Hygge.

Hygge - the untranslatable word that expresses the danish way of being, giving value to and promoting happiness and quality of life.

En 2017 realizamos el primer Colectivo Creativo Portobello Más Arquitectura. En una inmersión en Copenhagen, nuestro equipo creativo junto con un grupo de 23 arquitectos con la misión de capturar la esencia de esa cultura, se sumergió en la arquitectura y en el diseño nórdico, observó las costumbres y conoció el Hygge.

Hygge - una palabra que no se puede traducir, expresa la manera de ser del danés, valoriza y promueve la felicidad y la calidad de vida.

O minimalismo dinamarquês atravessa fronteiras e influencia o design e o estilo de vida nos dois hemisférios. As origens da pureza estética, funcionalidade e simplicidade formal são orientais, mas foram aprimoradas e conquistaram uma identidade particular que representa o pensamento nórdico.

Uma imersão no cotidiano de Copenhague com o objetivo de capturar a essência daquela cultura foi a missão do primeiro Coletivo Criativo Portobello. Uma equipe de arquitetos brasileiros com o time criativo Portobello mergulhou na arquitetura e no design, observou costumes e conheceu o Hygge - a palavra sem tradução que expressa o jeito de ser dinamarquês, que valoriza e promove a felicidade e a qualidade de vida.

O primeiro Coletivo Criativo Portobello colaborou na criação de uma coleção de produtos que, ao olhar do grupo, expressava o espírito Hygge.

Danish minimalism travels across borders and influences the design and lifestyle in both hemispheres of the world. The origins of visual purity, functionality, and formal simplicity are Eastern, but have been improved and conquered their own identity representing Nordic thinking.

Portobello has Immersed in the daily life of Copenhagen, with the goal of capturing the essence of that culture. A team of Brazilian architects with the Portobello creative team immersed themselves around architecture and design, observed the cultural traditions and discovered Hygge - an untranslated word that expresses the Danish way of life, which values and promotes happiness and quality of life.

The first Creative Collective Portobello collaborated in creating a collection of products that, in the eyes of the group, expressed the Hygge spirit.

El minimalismo danés ha cruzado fronteras e influye en el diseño y el estilo de vida en ambos hemisferios. Los orígenes de la pureza estética, la funcionalidad y simplicidad formal son orientales, pero se mejoraron y conquistaron una identidad particular que representa el pensamiento nórdico.

Una inmersión en el cotidiano de Copenhague, con el objetivo de captar la esencia de aquella cultura, fue la misión del primer Colectivo Creativo Portobello. Un equipo de arquitectos brasileños, junto con el equipo creativo Portobello se sumergió en la arquitectura y en el diseño, observó costumbres y conoció el Hygge - la palabra sin traducción que expresa la manera de ser danesa, que valora y promueve la felicidad y calidad de vida.

El primer Colectivo Creativo Portobello colaboró en la creación de una colección de productos que, en la visión del grupo, expresaba el espíritu Hygge.

O MINIMALISMO
DINAMARQUÊS ATRAVESSA
FRONTEIRAS E INFLUENCIA
O DESIGN.

DANISH MINIMALISM
MOVES ACROSS BORDERS
AND INFLUENCES THE DESIGN.

EL MINIMALISMO DANÉS
HA CRUZADO FRONTERAS
E INFLUYE EN EL DISEÑO.



Dansk **Metal Graphite**



Dansk **Cement White**

Parquets metálicos com acabamento escovado e cores suaves representam o cuidado com os detalhes nos ambientes que, buscam a simplicidade, mas sem abrir mão da forma e da beleza.

Filetes e acabamentos metálicos expressam a atenção à funcionalidade do design, levada muito a sério pelos dinamarqueses.

Um mosaico de mármore e metal pontuam que a sofisticação também pode estar presente e celebrar a alegria de viver.

A reprodução de uma superfície cimentícia minimalista e quase monocromática em tons acolhedores traduz a busca pelo essencial e o aconchego nos espaços de convivência.

Metallic parquets with a brushed finish and soft colors represent the attention to details in the ambiances that look for simplicity, but without lacking form and beauty.

Metal profiles express the attention to the design function, taken very seriously by the Danes.

A mosaic of marble and metal, state that sophistication can also be present and celebrate the joy of living.

The reproduction of a minimalist and almost single colored cement surface in warm tones translates the search for the essential and the comfort in living spaces.

Parquets metálicos con un acabado cepillado y colores suaves representan el cuidado de los detalles en los ambientes que buscan la simplicidad, pero sin renunciar a la forma y la belleza.

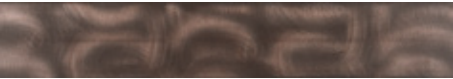
Hilos y acabados metálicos expresan la preocupación por la funcionalidad del diseño, tomada muy en serio por los daneses.

Un mosaico de mármol y metal muestran que la sofisticación también puede estar presente para celebrar la alegría de vivir.

La reproducción de una superficie de cemento minimalista y casi monocromática en tonos acogedores traduce la búsqueda de lo esencial y la comodidad en los espacios de convivencia.

La luz, uno de los elementos centrales de la atmósfera hygge, se materializa en un candelabro desarrollado por la Oficina Portobello. La luz de las velas se utiliza ampliamente en la cultura danesa, para acercar las personas a su alrededor en un clima intimista y de alegría.

Dansk Metal Cooper | V3



9,8x60cm | 4"x24" Cód. 27919

Dansk Metal Bronze | V3



9,8x60cm | 4"x24" Cód. 27832

Dansk Metal Graphite | V3



9,8x60cm | 4"x24" Cód. 27833

Porcelanato Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Dansk Cement White | V2



120x120cm | 48"x48" Cód. 27606 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27952 - **RD NAT RET**

Dansk Cement Mud | V2



120x120cm | 48"x48" Cód. 27608 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27950 - **RD NAT RET**

Dansk Cement Rope | V2



120x120cm | 48"x48" Cód. 27609 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27951 - **RD NAT RET**

Dansk Cement Graphite | V2



120x120cm | 48"x48" Cód. 27607 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27949 - **RD NAT RET**



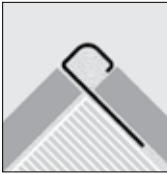
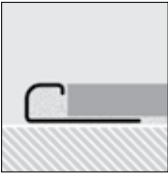
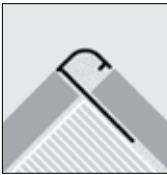
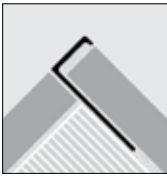
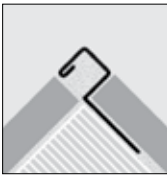
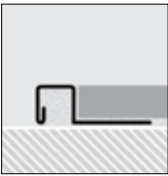
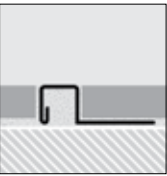
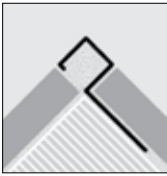
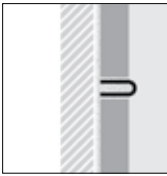
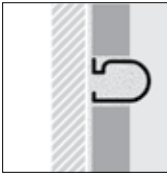
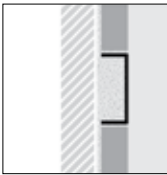
SOLUÇÕES
DANSK

DANSK SOLUTIONS
SOLUCIONES DANSK

Acessórios

Accessories
Accesorios

	Dansk Ball Silver V3 1,2x120cm 0,5"x48" Cód. 27843 - BR	01
	Dansk Ball Gold V3 1,2x120cm 0,5"x48" Cód. 27850 - MAT	02
	Dansk Ball Black V3 1,2x120cm 0,5"x48" Cód. 27927 - MAT	03
	Dansk Line Silver V3 0,2x120cm 0,08"x48" Cód. 27844 - BR	04
	Dansk Line Gold V3 0,2x120cm 0,08"x48" Cód. 27851 - MAT	05
	Dansk Line Black V3 0,2x120cm 0,08"x48" Cód. 27928 - MAT	06
	Dansk Plan Silver V3 1,2x120cm 0,5"x48" Cód. 27842 - BR	07
	Dansk Plan Gold V3 1x120cm 0,4"x48" Cód. 27849 - MAT	08
	Dansk Plan Black V3 1x120cm 0,4"x48" Cód. 27926 - MAT	09
	Dansk Mid Ball Silver V3 0,4x120cm 0,2"x48" Cód. 27845 - MAT	10
	Dansk Mid Ball Gold V3 0,9x120cm 0,4"x48" Cód. 27852 - MAT	11
	Dansk Mid Plan Silver V3 3x120cm 1,2"x48" Cód. 27847 - BR 1x120cm 0,4"x48" Cód. 27846 - BR	12

DANSK BALL 01			
02-03			
DANSK LINE 04-05-06			
DANSK PLAN 07			
DANSK PLAN 08-09			
DANSK MID BALL 10			
11			
DANSK MID PLAN 12			



Superquadra

O material da arquitetura moderna e contemporânea. Pode-se descrever assim o concreto que, tamanha sua versatilidade, expressa diferentes nuances da arquitetura sem perder o mood inovador. O concreto é sempre atual e transita entre diversos estilos sem ser datado ou parecer vintage. É a companhia perfeita para um mix de outras superfícies e pode ser o protagonista em projetos solo.

Superquadra foi criada a partir dessa perspectiva livre do concreto. As superquadras de Brasília e seu ideal conceitual de não limitar os espaços, criar superfícies contínuas e com permeabilidade de movimento foram a inspiração do novo concreto Portobello.

O super formato 120x120 traduz em porcelanato a versatilidade do material. São cores com personalidade para revestirem todo o ambiente ou para serem compostas com madeira, metal ou mármore.

Grandes placas de concreto moldadas sobre fôrmas metálicas resultaram em uma superfície com movimento de tons e pequenos pontos impressos aleatoriamente pelo ferro da fôrma.

The right material for modern and contemporary architecture. One can describe how concrete, with such versatility, expresses different nuances of architecture without losing on innovation. Concrete is always modern and transitions between many styles without being dated or seeming old-fashioned. It is the perfect companion to a mix of other surfaces and can be the lead in solo projects.

SuperQuadra was created from this free perspective of concrete. The Superblocks of Brasília and its concept of not limiting spaces, creates continuous surfaces with fluidity of motion which inspired the new Portobello concrete.

The super 120x120cm format translates into the porcelain tile the versatility of stoneware material. They are colors with personality to fill any environment or to be composed with wood, metal or marble.

Large concrete slabs cast on metal molds resulted in a surface with color movement and small dots printed randomly by the iron from the mold.

Es el material de la arquitectura moderna y contemporánea. Así se puede describir el hormigón que con tal versatilidad expresa diferentes matices de la arquitectura sin perder el espíritu innovador. El hormigón es siempre actual y se mueve entre diferentes estilos sin ser de una época específica o tener el aspecto vintage. Es la compañía perfecta para una mezcla de otras superficies y puede ser el protagonista en proyectos en solitario.

Superquadra fue creada partiendo de esta perspectiva libre del hormigón. Las superquadras de Brasília y su ideal conceptual de no limitar los espacios, crear superficies continuas y con permeabilidad de movimiento fueron la inspiración del nuevo hormigón Portobello.

El súper formato 120x120 traduce en porcelanato la versatilidad del material. Son colores con personalidad para revestir todo el ambiente o para ser compuestos con madera, metal o mármoles.

Grandes placas de hormigón moldeadas en moldes de metal resultaron en una superficie con movimiento de tonos y pequeños puntos impresos aleatorios por el hierro del molde.



Superquadra **Conhaque**

Superquadra

Porcelanato
Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Superquadra Cru | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27619 - **NAT RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 27745 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28085 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27979 - **RD NAT RET**

Superquadra Zinco | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27635 - **NAT RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 27750 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28087 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27980 - **RD NAT RET**

Superquadra Concreto | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27634 - **NAT RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 27747 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28086 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27977 - **RD NAT RET**

Superquadra Conhaque | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27909 - **NAT RET**

60x120cm | 24"x48" Cód. 27910 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28088 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27978 - **RD NAT RET**



Nord

Porcelanato Esmaltado

Glazed Porcelain
Porcelanato Esmaltado

Os nórdicos expressam o minimalismo tanto na arquitetura quanto no design, criando uma linguagem sem excessos, com muita personalidade e atemporal. Vários ícones de mobiliário com design nórdico são tão atuais hoje quanto nos anos 50.

A Linha Nord revisita o percurso essencial do minimalismo, do Oriente à Escandinávia, e apresenta uma nova superfície de concreto e um novo ladrilho com mini estampas gráficas.

O concreto foi interpretado em 2 cores 120x120, Ris, Cement, com um movimento no desenho que simula o efeito da luz nessa superfície e o resultado é pura elegância, para ambientes sem data marcada, atuais sempre.

The Nordics express minimalism in both architecture and design, creating a language without excess, full of personality and timeless. Several furniture icons with Nordic design are as modern today as they were in the 50s.

Portobello's Nord line revisits the essential route of minimalism, from the East to Scandinavia, and brings a new concrete surface and new tiles with mini graphic prints.

Concrete was interpreted in two colors 120x120, Ris, Cement, with a flow that simulates the effect of light on the surface and the result is pure elegance, for timeless environments that remain modern.

Los nórdicos expresan el minimalismo tanto en la arquitectura como en el design, creando un lenguaje sin excesos, con mucha personalidad y atemporal. Varios íconos de mobiliario con design nórdico son tan actuales hoy como en los años 50.

La Línea Nord revisita el recorrido esencial del minimalismo, desde el Oriente hasta Escandinavia, y presenta una nueva superficie de concreto y un nuevo ladrillo con mini estampas gráficas.

El concreto fue interpretado en 2 colores 120x120, Ris, Cement, con un movimiento en el diseño que simula el efecto de la luz en esa superficie y el resultado es pura elegancia, para ambientes sin fecha distintiva, actuales siempre.

Nord Ris | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27614 - **NAT RET**

60x60cm | 24"x24" Cód. 27916 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27962 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28034 - **RD POL RET**

Borda | Border | Borde
30x60cm | 12"x24" Cód. 28102 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28100 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28101 - **EXT**

Nord Cement | V3



120x120cm | 48"x48" Cód. 27615 - **NAT RET**

80x160cm | 32"x64" Cód. 27746 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27915 - **POL RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x160cm | 8"x64" Cód. 27958 - **RD NAT RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 27959 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28033 - **RD POL RET**

Borda | Border | Borde
30x60cm | 12"x24" Cód. 28105 - **EXT**

Canto Ext
30x30cm | 12"x12" Cód. 28103 - **EXT**

Canto Int
30x30cm | 12"x12" Cód. 28104 - **EXT**



Nord Ris

Pierre Belle

A região de Bourgogne é reconhecida por seus vinhedos, mas é também o berço geológico dos limestones suaves formados pelo ritmo dos sedimentos depositados por milhões de anos aos pés dos alpes. Há diversas cavas de “pierres de Bourgogne” que revelam rochas com tons entre o salmão e o dourado e fragmentos fósseis compondo desenhos orgânicos.

Pierre Belle é a reprodução de um limestone da pequena vila de St Martin Belle Roche, ao sul de Dijon e sua principal característica é a predominância dos veios mais direcionados, quase gráficos. Um material de muita personalidade com superfície natural ou polida e formato retangular 60x120 ou quadrado, como o 120x120, que transita em projetos mais clássicos ou mais contemporâneos.

The Burgundy region is famous for its vineyards but is also the birthplace of soft limestones formed by the geological layers of sediments, deposited over millions of years at the base of the Alps. There are several quarries of “pierres de Bourgogne”, which reveal rocks with shades between salmon, golden and fossil fragments composing organic designs.

Pierre Belle is a limestone from the small village of St Martin Belle Roche, South of Dijon and its main feature is the predominance of the directional veins, forming its own graphics. A great personality with natural or polished surfaces shaped in 60x120cm or 120x120cm, it can be found in most classic or more contemporary designs.

La región de Bourgogne es conocida por sus viñedos, pero también por ser la cuna geológica de calizas blandas formadas por el ritmo de los sedimentos depositados durante millones de años, al pie de los Alpes. Hay varios cavados de “pierres de Bourgogne” que revelan rocas con tonos entre salmón y el dorado y fragmentos fósiles que componen diseños orgánicos.

Pierre Belle es la reproducción de una piedra caliza de la pequeña localidad de San Martin Belle Roche, al sur de Dijon y su principal característica es el predominio de las vetas más dirigidas, casi gráficas. Un material de mucha personalidad con superficie natural o pulida, y formato rectangular 60x120 o cuadrado, como el 120x120, que se mueve en los proyectos más clásicos o más contemporáneos.



Pierre Belle Crema

Pierre Belle Blanc | V4



120x120cm | 48"x48" Cód. 28084 - **POL RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 28083 - **NAT RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 28089 - **POL RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 28088 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28067 - **POL RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 28066 - **NAT RET**

Pierre Belle Creme | V4



120x120cm | 48"x48" Cód. 27680 - **POL RET**

120x120cm | 48"x48" Cód. 27612 - **NAT RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27810 - **POL RET**
60x120cm | 24"x48" Cód. 27809 - **NAT RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27918 - **POL RET**
60x60cm | 24"x24" Cód. 27914 - **NAT RET**

Rodapé | Single Bullnose | Zócalo
20x120cm | 8"x48" Cód. 27969 - **RD POL RET**
20x120cm | 8"x48" Cód. 28023 - **RD NAT RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28036 - **RD POL RET**
15x60cm | 6"x24" Cód. 28032 - **RD NAT RET**



Pierre Belle **Blanc**

HIDEKO HONMA

INOVAÇÃO ABERTA

OPEN INNOVATION
INNOVACIÓN ABIERTA



INSPIRAÇÃO
MINIMALISMO

INSPIRATION
MINIMALISM

INSPIRACION
MINIMALISMO



Toki Algodão

Toki Chuva



Toki Palha

Toki Terra

Hideko 本間



Fusão dos quatro elementos da natureza - água, fogo, terra e ar -, a cerâmica é a razão de ser e de viver de Hideko Honma. Com apenas 1,56m de altura, ela é gigante. Pelas prateleiras de sua loja-ateliê, em Moema, passeiam Alex Atala, Erick Jacquin e outras grifes da gastronomia paulistana. Todos querem Hideko Honma. "Eles chegam aqui e pedem branco, branco, branco. Acabam levando tudo colorido", diz. Nem os Chefs nem pessoa alguma reconheceriam a artesã – uma lady – em um fim de semana típico. No sítio da família em Nazaré Paulista, 90 km da capital, ela se cobre de jeans, camisa de manga comprida, chapéu e segue mata adentro em busca de folhagens, pedriscos e o que mais a natureza lhe reservar.

A fusion of the four elements of nature - water, fire, earth and air -, pottery is the reason for existing of living of Hideko Honma. At only 1.56 meters tall, she is a giant. On the shelves of her atelier shop in Moema, Alex Atala, Erick Jacquin and other gastronomy brands from São Paulo are placed. Everyone wants Hideko Honma. "People come here and ask for white, white, white. They end up taking everything in different colors.", Neither the Chefs nor anyone else would recognize the artist - a lady - on a typical weekend. At the family farm in Nazaré Paulista, 90 km away from the capital, she is dresses in jeans, a long-sleeved shirt, a hat and goes into the forest in search of foliage, hairs and whatever else nature reserves.

Fusión de los cuatro elementos de la naturaleza - agua, fuego, tierra y aire - la cerámica es la razón de ser y de vivir de Hideko Honma. Con tan sólo 1,56 metros de altura, es gigante. Por los estantes de su tienda-estudio en Moema, pasean Alex Atala, Erick Jacquin y otras marcas de la gastronomía de Sao Paulo. Todo el mundo quiere a Hideko Honma. "Ellos vienen aquí y piden blanco, blanco, blanco. Y se llevan todo lo colorido", dice. Ni siquiera los Chefs reconocerían a la artesana - una lady - en un fin de semana típico. En la granja familiar en Nazaré Paulista, a 90 km de la capital, ella usa jeans, camisa de manga larga, sombrero y entra en el bosque en busca de follaje, grava y cualquier otra cosa que le reserve la naturaleza.

Submetido às altas temperaturas do forno, o material colhido transforma-se em cinza vegetal. Da cinza faz-se o esmalte, onde são banhadas as peças. Palha de bananeira, galho de eucalipto, grama do mato revelam-se em verdes, azuis, marrons e tantos outros matizes. Produzir o próprio esmalte a partir de cinzas vegetais é a marca registrada de Hideko, que trouxe a técnica do Japão. Também das cinzas vem os efeitos da pintura: acetinados, salpicados, escorridos.

Escorridos tais quais as impressões digitais da ceramista. "Vejo linhas compridas apenas. Falta uma espiral. Quem não tem espiral não se encontra na vida", disse certa vez o pai de Hideko, lendo as mãos da menininha que queria ser artista. Décadas depois, debruçada sobre o torno – ainda sem muita certeza sobre os rumos profissionais -, Hideko viu seu dedo deslizar sobre o barro molhado. Surgia ali, da sua mão, uma espiral. Era da cerâmica seu futuro.

Subjected to high temperatures in a furnace, the material harvested turns into vegetable ash. From the ash is made the enamel, where the pieces are bathed in. Banana leaves, eucalyptus twigs, bush grass reveal themselves in greens, blues, browns and so many other hues. Making her own enamel from vegetable ashes is the trademark of Hideko, who brought the technique from Japan. Also from the ashes comes the effects of the painting: satin, speckled, drained.

Drained such as the ceramist's fingerprints. "I only see long lines. A spiral would look good. Whoever has no spirals is missing out in life," said Hideko's father once, reading the hands of the little girl who wanted to be an artist. Decades later, leaning over the vise - still unsure of her career - Hideko saw her finger slide over wet mud. There it was, the spiral she was looking for, in her hand. Pottery was to be her future.

Sometido a altas temperaturas en el horno, el material recogido se convierte en ceniza vegetal. De la ceniza se hace el esmalte, donde se bañan las piezas. Paja de plátano, rama de eucalipto, hierba de bosque se revelan en verdes, azules, marrones y muchos otros matices. Producir el propio esmalte de las cenizas vegetales es el sello de Hideko, que trajo la técnica del Japón. También de las cenizas vienen los efectos de la pintura: satinados, salpicados, escurridos.

Escurridos tal cual las huellas dactilares de la ceramista. "Veo sólo líneas largas. Falta una espiral. Quien no tiene espiral no está en la vida", dijo una vez el padre de Hideko, leyendo las manos de la niña que quería ser un artista. Décadas más tarde, inclinada sobre el torno - todavía sin estar segura acerca de su rumbo profesional - Hideko vio su dedo deslizarse en el barro húmedo. Surgía allí, de su mano, un espiral. Su futuro estaba en la cerámica.



A busca pela essência da simplicidade oriental, expressa e reinterpretada no minimalismo nórdico, que influencia o pensamento contemporâneo, provocou um encontro criativo entre a Portobello e Hideko Honma, ceramista que traz na alma a síntese do essencial na ligação entre o homem e a natureza.

Para Hideko, o ceramista é aquele que tem profunda ligação com os quatro elementos da natureza: a terra, a água, o ar e o fogo, e a cerâmica é a fusão entre o espírito do artesão, a terra, a água e o fogo.

A motivação da artista é transformar a natureza através de suas mãos para beneficiar as pessoas com seus artefatos.

A técnica particular de agregar cinzas de palha de arroz, de samambaia do mato e jaqueira aos seus esmaltes e, com isso, alcançar cores surpreendentes personaliza ainda mais a arte de Hideko Honma.

The search for the essence of eastern simplicity, expressed and reinterpreted using Nordic minimalism, which influences our contemporary thought, has ignited a creative encounter between Portobello and Hideko Honma, a ceramic master who brings in his essence the essential synthesis of the link between man and nature.

For Hideko, the ceramic master is someone who has a deep connection with the four elements of nature: earth, water, air and fire, and pottery is the fusion between the artisan's spirit, earth, water and fire.

The artist's motivation is to transform nature through his hands, so he can benefit people with his artifacts.

The particular technique of adding ashes of rice straw, wild fern and jaqueira to his glazes achieving amazing colours and customizes the art of Hideko Honma even more.

La búsqueda de la esencia de la sencillez oriental, expresada y reinterpretada en el minimalismo nórdico, que influye el pensamiento contemporáneo, causó un encuentro creativo entre Portobello y Hideko Honma, ceramista que trae en el alma la síntesis de lo esencial en el vínculo entre el hombre y la naturaleza.

Para Hideko, el ceramista tiene una profunda conexión con los cuatro elementos de la naturaleza: la tierra, el agua, el aire y el fuego, y la cerámica es una fusión del espíritu del artesano con esos elementos.

La motivación del artista es la de transformar la naturaleza a través de sus manos para beneficiar a las personas con sus artefactos.

La técnica particular de adición de ceniza de paja de arroz, arbusto helecho y jaqueira a sus esmaltes y lograr así colores sorprendentes, personaliza aún más el arte de Hideko Honma.



Toki Algodão



Toki Chuva

Toki + Concreto



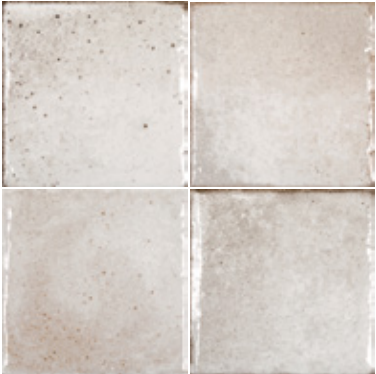
Toki + Madeira



Toki + Metal

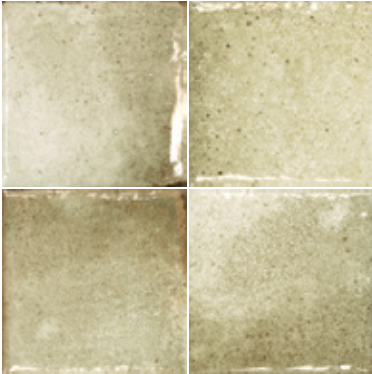


Toki Algodão | V4



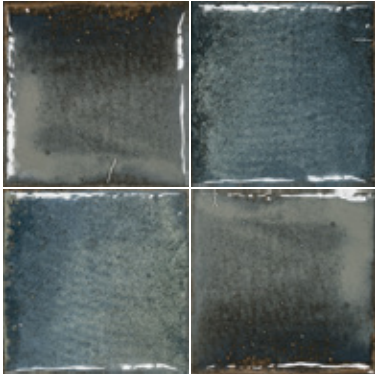
15,5x15,5cm | 6"x6" Cód. 27742 - **BOLD**

Toki Palha | V4



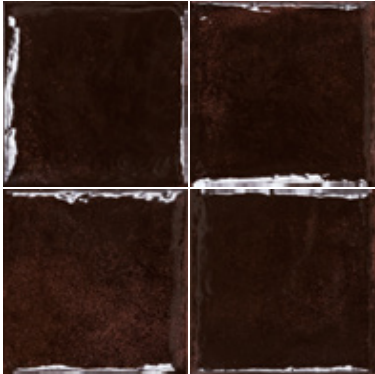
15,5x15,5cm | 6"x6" Cód. 27743 - **BOLD**

Toki Chuva | V4



15,5x15,5cm | 6"x6" Cód. 27741 - **BOLD**

Toki Terra | V4



15,5x15,5cm | 6"x6" Cód. 27744 - **BOLD**



Movidos pela concretização da filosofia oriental em algo tão próprio como a cerâmica, a Portobello desenvolveu em colaboração com a ceramista a linha Toki+.

Toki representa cerâmica em japonês e o "+" expressa a intenção de agregar o espírito e a simplicidade dessa cultura aos ambientes.

São quatro cores inspiradas na natureza; algodão, chuva, palha e terra em superfície que reproduz a textura artesanal da cerâmica artística de Hideko.

Toki + concreto, Toki + madeira, Toki + metal, Toki + pode ser o detalhe ou um grande plano, pode ser intenso ou suave, e sempre será a materialização da essência e da simplicidade da argila e do espírito oriental.

Motivated by the materialization of Eastern philosophy through something so singular as ceramics, Portobello has developed the Toki+ collection hand-in-hand with the ceramics master.

Toki stands for pottery in Japanese and "+" expresses the idea of adding the spirit and simplicity of this culture to any location.

There are four colors inspired by nature; Chuva (rain), Algodão (cotton), Palha (straw) and Terra (earth), reproducing the surface texture of handmade artistic ceramics of Hideko.

Toki + concrete, Toki + wood, Toki + metal, Toki + may be the detail or the big picture, it can be intense or soft, and will always be the materialization of the essence and the simplicity of clay and the eastern spirit.

Impulsado por la aplicación de la filosofía oriental en algo tan propio como la cerámica, Portobello desarrolló en colaboración con el ceramista la línea Toki+.

Toki representa a la cerámica en japonés y "+" expresa la intención de añadir el espíritu y la simplicidad de esta cultura a los ambientes.

Cuatro colores han sido inspirados en la naturaleza; algodón, lluvia, paja y tierra en superficie que reproduce la textura artesanal de la cerámica artística de Hideko.

Toki + hormigón, Toki + madera, Toki + metal, Toki + puede ser el detalle o un primer plano, puede ser intenso o suave, y será siempre la materialización de la esencia y de la simplicidad de la arcilla y el espíritu oriental.

Max Mosaics



Reprodução de mosaico em grande formato, remete a um ritmo harmônico, mas não repetitivo, traduzido nos altos e baixos do relevo.

São três composições, a clássica em mármore branco, a ousada em mármore preto e branco e a arrojada em metal azulado.

Cada peça recebe polimento no alto relevo, um detalhe sutil que transforma a proposta em um mosaico sofisticadíssimo com acabamento de alta costura.

O parquet tem diversas formas de aplicação clássicas e, quando se faz uma moldura e quatro peças se cruzam em um canto, surge uma forma conhecida como "point de Hongrie", ou "ponto húngaro". O ponto húngaro foi a inspiração para criar esse mosaico de parquets em porcelanato, uma versão mais contemporânea desse clássico. São várias aplicações possíveis, em paredes com boiserie, em planos para fazer a cabeceira da cama, em mobiliário ou para criar destaques na decoração, enfim, uma proposta versátil, interessante e prática.

Reproduction of mosaic in a large format, it refers to a harmonic but not repetitive rhythm, translated in the ups and downs of the embossing.

There are three compositions: one is the classic white marble, the daring one is black and white marble and the bold one is the blue.

Each piece has its embossing polished, a subtle detail that transforms the proposal into a sophisticated mosaic with a haute couture finish.

The parquet can be applied in different classic ways, and when a frame is made and four pieces intersect in a corner, a shape known as "point de Hongrie" or "Hungarian point" appears. The Hungarian point was the inspiration to create this porcelain parquets mosaic, a more contemporary version of this classic. There are several possible applications, in walls with boiserie, plans to make the head of the bed, in furniture or to create highlights in the decoration, in short, a versatile, interesting and practical proposal.

Reproducción de mosaico en gran formato, remete a un ritmo armónico, pero no repetitivo, traducido en los altos y bajos del relieve.

Son tres composiciones, el clásico mármol blanco, el osado mármol negro y blanco y el audaz en metal azulado.

Cada pieza recibe pulido en alto relieve, un detalle sutil que transforma la propuesta en un mosaico altamente sofisticado con acabado de alta costura.

El parquet tiene varias formas de aplicación clásicas y, al hacer un marco y cuatro piezas que se cruzan en una esquina, surge una forma conocida como "point de Hongrie", o "punto húngaro". El punto húngaro fue la inspiración para crear este mosaico de parquets de porcelana, una versión más contemporánea de este clásico. Hay varias posibles aplicaciones, en paredes con boiserie, en paneles para hacer la cabecera de la cama, en muebles o para crear destaques en la decoración, o sea, una propuesta versátil, interesante y práctica.



Max Mosaics Parquet Hungaro Intenso

Mos Opera Bianco | V4



60x60cm | 24"x24" Cód. 27786 - **POL RET**

Mos Opera Piano | V4



60x60cm | 24"x24" Cód. 27787 - **POL RET**

Parquet Hungaro Suave | V4



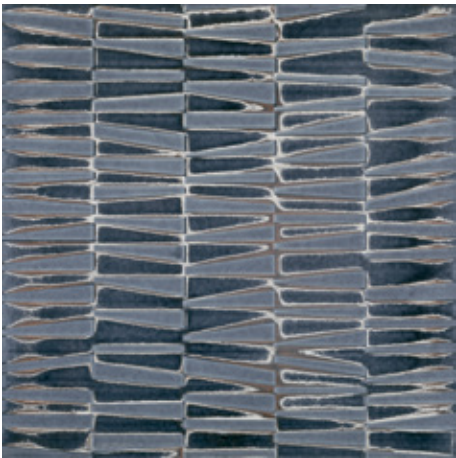
60x60cm | 24"x24" Cód. 27793 - **RET**

Parquet Hungaro Intenso | V4



60x60cm | 24"x24" Cód. 28065 - **RET**

Mos Metallica | V4



60x60cm | 24"x24" Cód. 27788 - **POL RET**





3D Lab Memphis Bianco Di Elba

Maxi relevos para paredes são, cada vez mais, objetos de desejo na decoração de interiores.

3D Lab experimenta e surpreende em propostas com diferentes formatos, superfícies e, claro, relevos inspiradores.

Spot é uma proposta geométrica com dois relevos diferentes para composições únicas.

Memphis é inspirado no grupo de arquitetura e design italiano de mesmo nome, fundado em Milão nos anos 80 que marcou época e definiu um estilo através de formas e cores arrojadadas e inovadoras. Em formato retangular 10x20, o relevo Memphis traz o mesmo espírito inovador para decorar paredes.

Madam tem formato longilíneo e elegante com relevos gráficos e sinuosos em uma composição irreverente. Madam vai pra passarela, ou para as paredes, sozinho, ou pode dividir a atenção com a azulejaria da linha Liverpool, ampliando as possibilidades de personalização.

Maxi embossing for walls are, more and more, objects of desire in interior decoration.

3D Lab experiments and surprises in proposals with different shapes, surfaces and, of course, inspiring embossing patterns.

Spot is a geometric proposal with two different embossing patterns for unique projects.

Memphis got inspiration from the group of Italian architecture and design of equal name, founded in Milan in the 80's, which marked the era and defined a style through bold and innovative shapes and colors. In a 10x20 rectangular shape, Memphis embossing brings the same innovative spirit to decorate walls.

Madam has long and elegant shape, with graphic embossing and curvaceous in a rebellious composition. Madam can go on catwalks, on the walls, by itself, or you can compose using tiles from the Liverpool collection, expanding customization possibilities.

Maxi relieves para paredes son cada vez más objeto de deseo en la decoración de interiores.

3D Lab experimenta y sorprende con propuestas con diferentes formas, superficies y, por supuesto, relevos inspiradores.

Spot es una propuesta geométrica con dos relevos diferentes para composiciones únicas.

Memphis se inspira en el grupo de arquitectura y diseño italiano del mismo nombre, fundado en Milán en los años 80 que hicieron historia y definieron un estilo a través de formas y colores audaces e innovadoras. En formato rectangular 10x20, el relieve Memphis trae el mismo espíritu innovador para decorar paredes.

Madam tiene formato longilíneo y elegante con relevos gráficos y sinuosos en una composición irreverente. Madam va en el corredor, o las paredes, solo, o puede dividir la atención a azulejos de la línea Liverpool, ampliando las posibilidades de personalización.



3D Lab Spot Sea Cru

Spot Sea Cru | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 27734 - RET

Spot Montain Cru | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 28091 - RET

Spot Sea Zinco | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 28089 - RET

Spot Montain Zinco | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 28092 - RET



3D Lab Madam Matt White



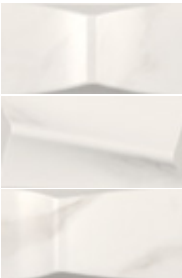
Tangram Asas Cimento | Rampa Cimento | Cimento

Memphis Branco | V1



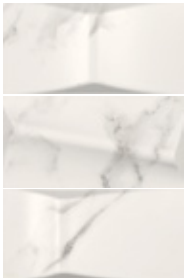
9,5x19,5cm | 4"x8" Cód. 27738 - RET

Memphis Bianco Covelano | V3



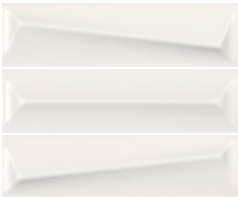
9,5x19,5cm | 4"x8" Cód. 28057 - RET

Memphis Bianco Di Elba | V3



9,5x19,5cm | 4"x8" Cód. 28058 - RET

Madam Matt White | V1



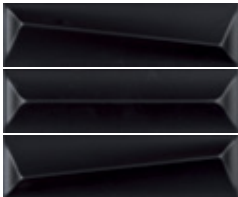
7x24,4cm | 3"x9" Cód. 27735

Madam Matt Portland | V1



7x24,4cm | 3"x9" Cód. 28056

Madam Matt Black | V1



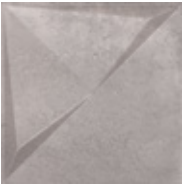
7x24,4cm | 3"x9" Cód. 28055

Tangram Asas Branco | V1



20x20cm | 8"x8" Cód. 27541 - RET

Tangram Asas Cimento | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 27591 - RET

Tangram Asas Metal | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 27592 - RET

Tangram Rampa Branco | V1



20x20cm | 8"x8" Cód. 27640 - RET

Tangram Rampa Cimento | V3



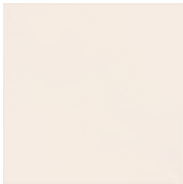
20x20cm | 8"x8" Cód. 27641 - RET

Tangram Rampa Metal | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 27642 - RET

Trangram Branco | V1



20x20cm | 8"x8" Cód. 27637 - RET

Trangram Cimento | V3



20x20cm | 8"x8" Cód. 27638 - RET

Trangram Metal | V3

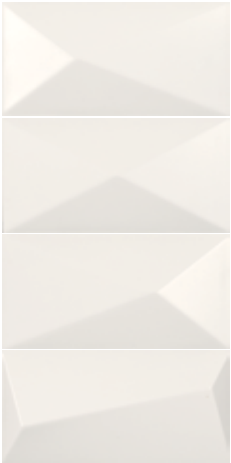


20x20cm | 8"x8" Cód. 27639 - RET

Acessórios

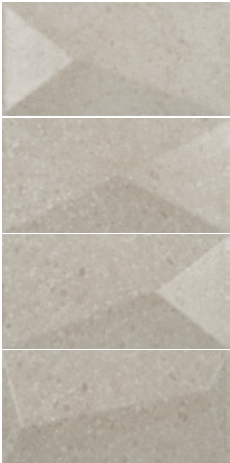
Accessories
Accesorios

Arpege Blanc | V1



9,5x19,5cm | 4"x8" Cód. 27736 - RET

Arpege Gris | V3



9,5x19,5cm | 4"x8" Cód. 27737 - RET

Na música o Arpege é uma forma de organizar as notas musicais, tocadas uma a uma e não simultaneamente. Diz-se que se toca "à maneira da harpa" quando se faz um Arpege.

O Arpege Portobello propõe criar diferentes ritmos nas superfícies das paredes a partir da variação de seus relevos.

O formato 10x20 com acabamento branco ou cimentício pode ser aplicado na vertical ou horizontal e surpreendem na decoração de interiores.

In music, Arpege is a way to organize musical notes, played one by one and not simultaneously. It has been said that one plays "like a harp" when making an Arpege.

The Portobello Arpege proposes creating different rhythms on the wall surfaces from the variation of their embossing.

The 10x20 shape with a white or cement finish can be applied vertically or horizontally and brings a surprising touch to interior decoration.

En la música el Arpege es una forma de organizar las notas musicales, tocadas una a una y no al mismo tiempo. Se dice que se toca "a la manera de la arpa" cuando se hace una Arpege.

El Arpege Portobello propone crear diferentes ritmos en las superficies de las paredes a partir de la variación de sus relieves.

El formato 10x20 con acabado blanco o de cemento puede ser aplicado en vertical o horizontal y sorprendente en la decoración de interiores.



Arpege Blanc

Azuleja

Parede

Wall Tile
Pared

Gap Nautica | V4



30x60cm | 12"x24" Cód. 27703 - BR RET

Gap Serenity | V4



30x60cm | 12"x24" Cód. 27704 - BR RET

Match Ocean | V4



30x60cm | 12"x24" Cód. 27705 - BR RET

Match Blush | V4



30x60cm | 12"x24" Cód. 27900 - BR RET



Azuleja **Serenity**



Azuleja **Match Blush**

Novas propostas de azulejaria democrática.
O formato 30x60 com relevos de azulejaria 15x15 diminui a área de rejunte, facilitando muito a praticidade no dia a dia.

Deu Match na estamparia! Um verdadeiro patchwork de tecidos em tons suaves decora as paredes com leveza e elegância.

E a linha Gap, que reproduz o formato dos azulejos do metrô, ganhou decoração com pinceladas aquareladas em duas opções, uma com o azul serenity e outra mais intensa.

New proposals for democratic tiles.
The 30x60 shape with 15x15 tile embossing reduces the grouting area, making day-to-day practicality much easier.

A true patchwork of fabrics in soft tones decorates the walls with lightness and elegance.

And the Gap series, which reproduces the shape of subway tiles, received a new touch with watercolors in two options, one with the serenity blue and the other more intense.

Nuevas propuestas de azulejos democráticos.
El formato 30x60 con relieves de azulejo 15x15 disminuye el área de lechada, lo que facilita mucho la practicidad en el día a día.

¡Salíó Match en el estampado! Un verdadero patchwork de tejidos en tonos suaves adornan las paredes con ligereza y elegancia.

Y la línea Gap, que reproduce la forma de los azulejos del metro, ahora tiene una decoración con pinceladas de acuarela en dos opciones, una en azul serenity y otra más intensa.

Chroma



Chroma **Black**



Em plena sintonia com a tendência Metro Tiles, que ressignificou o formato retangular para paredes, Chroma é a versão prática desse revestimento.

Em cartela de cores urbana e acabamento levemente brilhante, Chroma, no formato 7x26 em telas simétricas ou assimétricas de quatro peças, é perfeito para ambientes internos e externos.

Uma parede com Chroma pode ter várias interpretações dependendo do rejunte escolhido, com as juntas da mesma cor o resultado é mais comportado. Mas com rejunte contrastante, e até mesmo colorido, é possível acentuar o mood underground.

Fully in tune with the Metro Tiles trend, which redefined the rectangular shape for walls, Chroma is the practical version of this coating.

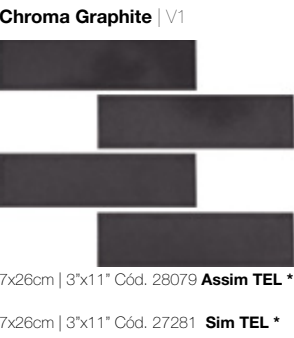
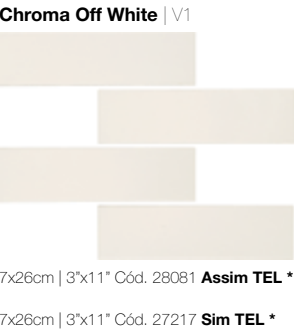
In an urban color scheme and a slightly glossy finish, Chroma, in a 7x26 shape on symmetrical or asymmetrical four-piece displays, is perfect for indoor and outdoor locations.

A wall with Chroma can be interpreted in many ways, depending on the grout choice. With the same grout colour the result is more subtle, however with contrasting and even colorful grouting, it is possible to accentuate the underground look.

En plena sintonia con la tendencia Metro Tiles, que revalidó la forma rectangular para paredes, Chroma es la versión práctica de este revestimiento.

En paleta de colores urbanas y acabado ligeramente brillante, Chroma, en formato 7x26 en pantallas simétricas o asimétricas de cuatro piezas, es perfecto para ambientes internos y externos.

Una pared con Chroma pueden tener diversas interpretaciones dependiendo de la fachada elegida, con las juntas del mismo color el resultado es más uniforme. Sin embargo, con fachada contrastante, incluso de colores, es posible acentuar el mood underground.



Produto Telado
 Mesh Mounted Product | Producto con tela

Assim TEL * - 30x39cm 12"x15"
 Sim TEL * - 30x26cm 12"x10"



Portobello

As imagens deste catálogo são meramente referenciais.
As fotos dos produtos podem sofrer alterações de cor.

The images in this catalog are purely referential.
The photos of the products may change color.

Las imagenes de este catalogo son meramente referenciales.
Las fotografías de los productos pueden sufrir alteraciones de color.

Copyright © Portobello 2018

AGRADECIMENTOS
Thanks | Agradecimientos

ARCHI
www.designarchi.com.br

DTRICOT
@dtricot

ARTEFACTO
www.artefacto.com.br

ATEC - Distribuidor exclusivo Fritz Hansen no Brasil
www.atec.com.br

BELLACATARINA
www.bellacatarina.com.br

BY KAMY
www.bykamy.com.br

CASUAL MÓVEIS
www.casualmoveis.com.br

CREMME
www.cremme.com.br

CRISTIANA BERTOLUCCI
www.cristianabertolucci.com.br

DECAMERON DESIGN
www.decamerondesign.com.br

DURMA BEM COLCHÕES
www.lojadurmabem.com.br

ESTUDIOBOLA
www.estudiobola.com

FIRMA CASA
www.firmacasa.com.br

FUTON COMPANY
www.futon-company.com.br

GALERIA SANCOVSKY
www.galeriasancovsky.com

GOLDEN ART
www.golden-art.com.br

HELOISA GALVÃO
www.studioheloisagalvao.com.br

HIDEKO HONMA
www.hidekohonma.com.br

ICON INTERIORES
www.iconinteriores.com

JADER ALMEIDA
www.jaderalmeida.com

L'OEIL
www.loell.com.br

LIDER INTERIORES
www.liderinteriores.com.br

LS SELECTION
www.lsselection.com.br

LU HOME
www.luhome.com.br

MORA CATARINA
www.moracatarina.com.br

PAULA ALMEIDA
www.paulaalmeida.com.br

SABBIA
www.sabbia.com.br

T44 STUDIO
www.t44studio.com

TADEU OMAE
www.tadeuomae.me

TIDELLI
www.tidelli.com.br

TRAMONTINA
www.tramontina.com.br

VERMEIL
www.vermeil.com.br



Porcelanatos Color Body são criados com esmaltes coloridos, da superfície esmaltada até o corpo da peça. Sincronizar a cor da superfície e do corpo, diminui a visibilidade de qualquer dano que possa acontecer. A cor permanece consistente por todo o revestimento, mas o design da superfície não continua através da peça.

Color body porcelain tiles are created with continuous colored stains from the glaze surface throughout the body of the tile. Synchronizing the color of both the glaze and body lessens the visibility of any impact chips which may occur. The color remains consistent throughout the tile, but any surface design does not continue through the tile body.

Los azulejos de porcelana del cuerpo de color se crean con manchas de color continuo de la superficie del esmalte en todo el cuerpo de la baldosa. La sincronización del color tanto del esmalte como del cuerpo disminuye la visibilidad de los chips de impacto que puedan ocurrir. El color permanece constante en todo el revestimiento, pero el diseño de superficie no continúa a través del cuerpo de la pieza.

Conheça mais sobre
nossos lançamentos nos

Canais Portobello Digital

Learn more about our new releases
in Portobello Digital Channels.

Más información sobre nuestros
lanzamientos en los Canales Portobello Digital.

 PortobelloS.A

 @BlogPortobello

 companyportobello

 portobello_sa

 portobelloceramica

 portobello_sa

www.archtrends.com

 Apps

Acesse:
portobello.digital

iPortobello | iOS
iPortobello | Android

Portobello

Portobello S.A.
Fábrica | Factory | Fabrica

Rodovia BR 101 Km 163
88200-000 - Tijucas - SC - Brasil
Fone: (+55 48) 3279 2222

Outros países
Other countries | Otros países

English Phone: (+55 48) 3279 2607
Español Fone: (+55 48) 3279 2470

www.portobello.com.br

